SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diahuebs 22 Februari, 2007 - Edicion 1 Vol. 430 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50

Trudy a hala atencion pisa di tur prensa durante carnaval

pagina 14

Debi na mal servicio di Elmar N.V. na waya di coriente

Tur aparato electronico a kima



Awe ta trata cambio di e ley encuanto arma y mañan esun di sancion den reunion Publico di parlamento



Apertura di Compleho Deportivo Nobo na Simeon Antonio dia 24 di Februari



Minister Booshi Wever na Valencia pa intervencion quirurgico



Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero

Minister Booshi Wever na Valencia pa intervencion quirurgico

STA. CRUZ – Ministerio di Salubridad a emiti e siguiente comunicado referente e salud di Minister Booshi Wever: Manera ta conoci den ultimo lunanan di aña pasa, testnan medico a duna indicacion cu minister Booshi Wever lo ta sufriendo di cancer di prostaat. Testnan mas avanza a confirma esaki y minister Wever a sigui un tratamento cual awor ta haci posibel pa minister Wever wordo someti na un operacion.

Diaranzon dia 21 di Februari ultimo finalmente minister Booshi Wever a biaha pa Valencia, Venezuela, pa diabierna dia 23 e wordo someti na e operacion, y tin tur indicacion cu e operacion lo duna resultado positivo; esaki ta significa cu e operacion no ta uno pa alivia e enfermedad, pero uno pa cura e maleza. Cu fe den Señor nos ta sigur di un operacion exitoso. Gobierno y particularmente Ministerio ta desea Minister Booshi Wever hopi forza cu e operacion, y ta spera di weite pronto back mey mey di nos, pa e sigui brinda su servicionan na comunidad di Aruba.



Un biaha mas accidente dilanti di McDonalds Santa Cruz





STA. CRUZ – Ayera tardi, polis a wordo solicita na altura di McDonalds Santa Cruz, pa un accidente entre dos auto. Aki polis a constata cu di un manera masha straño mes, e Jeep cu nos lectornan por mira riba e foto, lo mester a pasa den verboden y a bira dal den e auto blanco. Tur hende sa cu e caminda aki ta un caminda di un solo via y cu e salida ta na otro banda. Shonnan, tene cuenta cu trafico y tambe bay según su reglanan.

Accidente na cruzada di Marathon

STA. CRUZ – Ayera nochi, despues di un yobida, dos auto a dal den otro pa motibo di preferencia. A pesar cu tin luz di trafico riba e cruzada aki, toch nos tin cu tene cuenta cu si e luznan no ta traha, e caminda di Verbindingsweg/La Sallestraat, ta un caminda di prefencia. En todo caso, riba e foto nos por mira cu e van blanco cu ta riba Verbindingsweg, a dal contra di e Nissan Sentra Blauw cu tabata bayendo den direccion Santa Cruz y mas ainda, debi cu e caminda tabata muha, a haci cu e impacto tabata pior. Riba e fotonan nos lectornan por tuma nota di e accidente en cuestion.



Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt Ras ta informa:

Awe ta trata cambio di e ley encuanto arma y mañan esun di sanccion den reunion Publico di parlamento



STA. CRUZ-- Awe diahuebs lo trata den reunion publico den Parlamento cambio di e ley regardando arma (Landsverordening houdende wijziging van de Vuurwapenverodening (AB 1998 no. GT 3). Dicho tratamento tabata planea pa tuma lugar siman pasa sinembargo a peticion di miembronan di Parlamento e tratamento a ser geschors te awe mainta. E cambio di ley aki ta ofrece Cuerpo Policial instrumento pa por actua preventivo y asina evita escalacion di violencia. Ora tin sospecho of si tin peligro pa seguridad en general Fiscal, a base di un machtiging (autorizacion) por escrito door di Huez Comisario, por otorga na Cuerpo Policial e autoridad pa listra personanan, habri y busca den pertenencianan, auto, vivienda y paña etc. si tin arma ilegal. Dicho orden ta ensera e motibo, e regio den cual Cuerpo Policial por listra y e limite di tempo cu no mag ta mas di 12 ora. Den caso urgente Huez Comisario por duna e machtiging verbal y dentro di 24 ora por escrito. Por bisa cu e ley aki a haya tur prioridad di parti Parlamento, contrario na locual a ser treci door di diferente parlamentario den medionan di comunicacion.

Mañan diabierna ta sigui cu tratamento den Reunion Publico di e ley pa cumpli cu of pa ehecucion di obligacionnan internacional. E asina yama ley di Sanccion (Ontwerp Landsverordening houdende regels met betrekking tot het treffen van maatregelen ter voldoening aan of uitvoering van internationale verplichtingen: Sanctieverordening).

Aclareacion:

Mama di Quincy Hasham no tabata envolvi den ningun problema

Polis na un manera incorecto y sin consideracion a deten'e sin motibo!

STA. CRUZ – For di ruman muher di Quincy, Solo di Pueblo a ricbi un aclareacion pa loke ta trata e atriculo cu a keda publica cu ta bisa cu su mama lo a keda deteni. E hoben ta aclarea cu enberdad su mama a keda deteni pero esaki ta pa otro motibo. E motibo ta cu e mama tabata ariba caminda y polis a pidi'e pe bula baricada. Debi cu e señora no por bula e baricada, e kier a pasa rond unda e baricada ta habri pa e drenta y pasa patras. Motibo cu no por a bula baricada ta cu e schouder ta saca for di lugar y no por usa esaki pa bula. Polis di sero tolerancia y sin ningun grado di tolerancia no a responde na e peticion di e mama y a haya ta bon pa detene e dama. Solo di Pueblo mester condena e actitud di e polis encuestion ya cu no por ta asina cu ta bay over na detene un dama just pasobra e no por bula baricada. Mester tin mas comprencion pa e situacion. Enberdad ta un lastima cu e dama mester a pasa den e situacion aki just pasobra cu polis no kier a scucha su hustificacion. Enberdad esnan cu a lesa e articulo den Solo di Pueblo lo por conclui cu e dama lo tabata envolvi den un of otro pelea, pero esaki definitivamente no ta e caso. Solo di Pueblo ta pidi su disculpa pa cualkier inconveniencia cu e articulo por a trece y ta pidi un y tur pa tene debido cuenta cu e spliacion aki. Te aki e aclareacion cu nos a ricibi.

Ciudadano a ricibi mal servicio di Elmar N.V. pa motibo di waya di coriente

STA. CRUZ – Ayera, nos reportero a wordo acerca pa sr. Geerman di Rooi Bosal, encuanto un mal servicio cu el'a ricibi for di Elmar N.V.. Sr. Geerman ta splica cu 2 siman awa y coriente a bay solamente na su cas.

El'a dicidi di yama Elmar, pa bay check e situacion y di nan banda nan a cambia full e waya di coriente cu ta bay pa e meter di cas.

Pa su mala suerte, personal di Elmar a baha tur e breakernan di e cas, pero no a avisa sr. Geerman pa desconecta tur su aparatonan di coriente.

Pues ora cu e coriente a wordo reconecta na e cas, tur cos tabata mustra bon, pero na momento cu sr. Geerman a bay p'aden, den su kamber, el'a nota cu ningun luz ta cende y den cushina diferente aparato electronico a kima y te hasta algun, tabata spart chispa di candela. Su siguiente dia el'a yama Elmar y a papia cu sr. T. Koolman y a splike di su situacion. Despues di varios yamada, sr. Geerman a haya un splicacion cu door di awacero y biento fuerte, e conexion di coriente a kibra y cu Elmar no ta para responsabel pa e aparatonan di coriente den cas cu a daña. Sr. Geerman, kier meen cu nan ta di pensioen e ta biba y danki na un famia cu el'a logra presta un frigidaire y cu nan no por yega bay cumpra un frigidaire nobo awor aki. E ta calcula e daño na un valor di 4 pa 5 mil florin. Sr. Geerman ta sigui splica cu dos aña pasa nan a haci un gasto grandi pa renoba instalacion di coriente di cual a wordo aproba pa Elmar mes.

Su pregunta ta cu un waya di coriente di Elmar ta kibra asina ta parce cu e waya ta di plastic barata. E sa cu nan no por gana Elmar y te hasta un electricista certifica a notificanan cu Elmar a haci un mal trabao. E kier a bisa pueblo pa pone bon atencion ora cu Elmar bin haci trabao na bo cas pa no haya bo mes den un gasto extra di un paar di mil florin.







Resultado di school:

Maestro, Mayor, Alumno, nos Comunidad boso aporte ta e solucion

STA. CRUZ -- Nos ta pidi atencion y tambe colaboracion na tanto maestro-, mayor-nan y alumnonan pa asina conhuntamente nos por percura, cu e resultadonan escolar di e aña aki lo ta mihor cu den e ultimo añanan. Nos ta kere cu ainda nos ta na tempo pa yuda hopi di nos hobennan cu no ta bayendo mucho bon, pa toch nan por logra pasa nan aña. Ban busca información corecto y confiabel pa asina analiza, kico por wordo haci ainda. Ta hopi facil pa na final di aña, ora baca a hoga caba, pa punta dede den tur direccion y lubida di bisa cu nos mes por a aporta pa haci un diferencia.

Den un investigacion chikito cu nos a haci na final di e prome periodo, nos a ripara cu e resultadonan no ta mucho satisfactorio. Experiencia ta bisa nos, cu por lo general e cifranan tin e tendencia di baha den e segundo periodo escolar, ora no solamente e lesnan ta bira mas difícil pero tambe e influencia di Pasco y Carnaval ta presente. Pesey nos ta haci un apelacion na cada un di boso maestro-, alumno- y mayornan pa pone di nos banda pa logra saca for di cada alumno lo maximo cu ta posibel. Na e alumnonan mi kier a pidi bosonan pa para un rato keto y puntra bo mes, si abo lo bay over of slaag e aña aki, si bo sigui na e manera cu bo ta bayendo. Talvez bo meneer ta fastioso, school ta laf, les ta duro, bo ta haya demasiado huiswerk, tur esey por ta berdad. Pero si bo keda sinta, storia ta keda ripiti, esey no ta solucion. Mi ta spera cu bo lo realiza cu abo por duna direccion na bo bida. Ta abo ta dirigi na momento cu bo ta scoge pa no traha huiswerk, pa Chat te madruga, sali y trip of bo ta scoge pa trece un balanza den bo bida. Trece un structura den bo bida na unda y na ki momento en berdad bo por haci cosnan leuk, pero tambe percura pa bo cumpli cu bo deber como yiu. Mescos cu mayornan tin e deber di traha, pa abo por bisti pa bo tin bo zakgeld, cumpra computer etc. abo tambe tin un obligacion no solamente cu bo mayornan pero cu henter nos comunidad. Na e mayornan nos kier pidi, pa boso tin un bon comunicacion cu boso yiunan. Demostra interes. Duna nan e sosten ora bo ripara cu nan ta flakea. Siñanan pa nan ta hendenan responsabel. Esey ta bin dor duna nan confianza pero tambe controla y si mester hala nan horea di un forma correcto. Durf di pone regla y structura. Zorg pa nan cumpli cu e reglanan aki. Talvez e ambiente na kas lo sufri un poco pero, como mayor bo tin un responsabilidad. Educacion ta cuminza na cas. Stimula bo yiu pa cumpli cu reglanan di school, pa nan traha huiswerk y entrega cosnan na tempo. Paso den futuro nan lo tin gran benificio di e guia y structura cu bo a duna nan pa bida. Papia cu bo yiu, keremi e ta hopi importante. Maestronan, nos tin nos dilanti un reto hopi grandi, esta duna cada alumno e guia y sosten necesario pa e por logra su estudio. Pero cumpli cu otro obligacionnan cu bo school of cu e innovacion ta exihi di bo. Ban laga pensamentonan negativo un banda y pone todo por todo pa saca nos hobennan padilanti. Pa hopi alumno abo por ta e yabi pa un mihor mañan. Scucha bo alumnonan, diferencia ora esey ta na bienestar di e alumno, no duna solamente huiswerk, pero controla esaki tambe, no zundra y parti straf so pero duna reconocemento tambe pa nan bon trabao, zorg pa den bo klas tin un clima agradabel, unda tur hende por traha cu smaak.

Nos di Inspectie ta sigui cu bishita na tur e schoolnan pa asina trata na mehora e calidad di nos enseñanza. Nos portanan semper ta habri pa tur hende cu por tin algun keho of reclamo cu por wordo trata of pa ideanan cu por yuda nos enseñanza. Tambe nos kier a para un rato pa duna información riba e proceso cu ta andando awor aki pa e doorlichting di Colegio. Desde e comienzo di e aña escolar nos tin contacto estrecho cu e rector y nos ta poniendo tur documento necesario riba mesa y tambe nos ta bishitando tur klas. Den e lunanan venidero un grupo di Inspectie di Hulanda lo bini Aruba pa re-inforza nos den e tarea aki. Tambe nos lo acerca alumno-, mayor- y docentenan pa asina haya mas información concreto. Cu e doorlichting aki nos ta spera di trece mas claridad den e organizacion di e school pa asina por traha riba indicadornan fuerte pa calidad di nos enseñanza.

Dos muher ta sali na careda cu saco di comestible for di un cas

STA. CRUZ -- Diamars anochi pa 8.30 patruya di San Nicolas ta bay na un cas na Noord Cura Cabay pa un caso di ladronicia. Na yegada polis a papia cu e sra. N.P. naci na Puerto Rico di 22 aña kende ta bisa cu el'a caba di yega cas for di Supermarket. Ora cu el'a yega na su cas e ta mira dos hende muher baha for di trappi di su cas na careda cu e saconan di comestible cu el'a caba di cumpra. E bode di e Supermarket a caba di laga e saconan na e porta di su cas. N.P. a purba di para e muhernan aki, pero nan a core subi den un auto y a core bay. Polis a tuma su keho over.

Sr. Remigio Wever ta reacciona ariba comentario di Rene van Nie:

Commentaar op stuk Rene van Nie

STA. CRUZ -- Ik heb er enige nachten over moeten slapen voordat ik ertoe besloot om mijn eigen persoonlijke mening te geven op het stuk van de heer van Nie (hierna van Nie) in de Diario van 15 februari j.l. (en de Amigoe van 20 februari j.l..), en waarin hij minister Booshi Wever naast rechtlijnig, ook vooral a-sociaal beschouwde in diens vreemdelingenbeleid.

Gezien één of meer eerdere zeer bemoedigende brieven van van Nie aan minister Wever, waarin hij deze om de haverklap alle lof toezong voor zijn "uitstekend werk", vond ik zijn recente kwalificatie wel een ommezwaai van 180 graden, en ik vroeg mij af of in dit geval van Nie's eigen belangen in het spel zouden zijn. Omdat van Nie dit uiteraard hartgrondig zal ontkennen, zal ik mij beperken tot een poging om aan van Nie en andere Nederlandstaligen e.e.a. uiteen te zetten; mogelijk zal dan duidelijk worden wat eigenlijk zou hebben kunnen leiden naar de uithaal van van Nie naar minister Wever.

Van Nie slaat de plank volkomen mis wanneer hij de toelating van buitenlanders betitelt als "invoer", waarmee hij deze burgers degradeert tot, en gelijk stelt met zaken of dieren, waar wél over "invoer" kan worden gesproken! Het vertrek van de buitenlander betitelt hij vervolgens als "oprotten", welke een "voorbeeldige" en "sociale" burger als van Nie niet in zijn mond zou moeten nemen; zo'n uitdrukking weergeeft m.i. immers zijn eigen normen en waarden. Over a-sociaal gesproken, zelfs wanneer de binnenkomst in Aruba een "choller" betreft, legaal of niet, kan niet gesproken worden over "invoer"; en wanneer hij het land verlaat, is ook geen sprake van "oprotten".

Van Nie "rechtvaardigt" zijn uithaal naar minister Wever en de DIMAS door uitsluitend het beleid m.b.t. al of niet inwonende hulpen te bekritiseren, en tracht dan op het gevoel van de "benadeelden" en het publiek te spelen. Vooropgesteld zij dat het beleid in deze reeds in 2002 is afgekondigd en dus bekend dient te zijn; de vergunning geeft bovendien duidelijk de periode aan waarvoor deze geldig is; indien deze periode 3 jaar is, dan zal de belanghebbende zich ook aan die voorwaarde dienen te houden en niet achteraf - op achterbakse manieren - trachten zich aan die voorwaarde te onttrekken.

Om dan te komen met de argumentatie dat de kinderen gehecht zijn geraakt aan de hulp, dient dan ook met een korreltje zout te worden genomen; dat de schoolgaande kinderen dan "in de war" raken, kan naar het rijk der fabelen worden verwezen; zouden die kinderen niet reeds eerder in de kleuter- en basisklassen "in de war" raken wanneer zij elk schooljaar van juffrouw moeten wisselen, en later elk lesuur??

Zou dan niet moeten worden geconcludeerd dat het in diverse gevallen het gezinshoofd betreft die "in de war" is geraakt omdat de hulp moet vertrekken?

In plaats van een inwonende hulp, zou eerder moeten worden uitgekeken naar een "uit-wonende" hulp, waarvoor men zich bij de Directie Arbeid en Onderzoek kan vervoegen, die immers dient te beschikken over een waslijst van "nieuwe"Arubanen, of echtgenotes van Arubanen die zich voor dat werk beschikbaar stellen, en die zich dan niet mengen in de privacy van het gezin.

Voor eventuele opvang van de kinderen kan men bovendien terecht bij de crèches en de "trai merdia"; alles bij elkaar opgeteld, zou een inwonende hulp m.i. een verkapte vorm van "cheap labor" zijn, gericht op eigen gemak in plaats van bittere noodzaak, om niet te spreken over mogelijke moderne slavernij.

Over inwonend gesproken, heeft u zich rekenschap gegeven van de horde dames die dagelijks o.a. in de Havenstraat flyers uitdelen? Zou een aantal van die dames geen inwonende hulp zijn, die misschien slechts een paar dagen in de week als inwonende hulp werkzaam zijn en niet rond kunnen komen van hun aalmoesloon, en die daarom - zondigende tegen de voorwaarden van hun vergunning - een tweede "baan" hebben?

Voor wat betreft de ouden van dagen dient te worden gesteld dat ook in deze dezelfde regels gelden; men weet van tevoren dat men vast zit aan een bepaalde periode. Booshi komt niet pas na 3 jaar opdagen met het verzoek "op te rotten"; de DIMAS heeft u al gewaarschuwd dat de vergunning van uw hulp slechts voor 3 jaar geldig is.

Uit het feit dat van Nie meent één en ander te moeten vertalen in een a-sociale, koude, kille en de mens onwaardige optreden van een gevoelloze minister en bullebak (van Dale: "iemand die door zijn nors, ruw optreden angst aanjaagt", een benaming die van Nie in zijn eerdere ophemelingen niet heeft hoeven te gebruiken) met een negatieve en harteloze manier van doen en laten, die er ooit was, maar nooit had mogen zijn, kan ik slechts concluderen dat van Nie met zijn stuk inderdaad zijn eigen belangen nastreeft. Van Nie nu aan zet om mij van het tegendeel te overtuigen!

Indice di prijs pa consumo a subi cu 2.6% pa Januari 2007

STA. CRUZ -- Den e periodo di 31 di December 2006 – 31 Januari 2007 e indice di prijs pa consumo (CPI) a subi cu 2.62 % esaki teniendo cuenta cu e introduccion di "belasting op bedrijfsomzetten" (BBO) entrante prome di Januari 2007. Tur sector a concoe subida. Central Bureau di Estadistica (CBS) a registra e siguiente cambionan di prijs den e diferente sectornan.

1. Alimentacion	+ 2.89 %
2. Bebida y sigaria	+ 1.79 %
3. Paña y sapato	+ 6.34 %
4. Vivienda	+ 1.62 %
5. Mobilario	+ 2.18 %
6. Asistencia sanitario	+ 0.06 %
7. Transporte y comunicacion	+ 2.29 %
8. Recreacion	+ 2.70 %
9. Restante articulo y servicio	+ 1.77 %
Total	+2.62 %

Den e sector "alementacion" e subida mas halto ta den e categoria "Productonan di grano & cereal" cu a asubi cu 2.20 % sigui pa "Cuminda prepara" cu 3.98 %. E categorianan die e sector "Alimentacion" a conoce un subida bao di 2.00 %. Den e sector di "Bebida y sigaria" e categoria di "sigaria" a subi cu 4.15 %. E subida di mas grandi den 9 sectornan ta ser observa den sector di "Paña y zapato" (6.34 %) cual principalmente ta wordo ocasiona door di subida den categoria di "paña y accesorio" (7.09 %). E categoria "mantenimiento y reparacion" (5.14 %) ta esun cu a subi mas den e sector di "vivienda". Di mes un manera e categoria cu a mas den e sector "Mobilario" ta "material pa fura y textil" (3.38 %). "Transporte y comunicacion" a conoce un subida di 2.29 %. E subida aki a ser ocausa principalmente door di subida den prijs di productonan di petroleo. Esaki a pone cu e subcategoria "Gasolin" subi 7.0 %. E sectornan "recreacion", "restante di articulo y servicio", asistencia sanitario" a conoce un subida di 2.70 %, 1.77 % y 0.06 % respectivamente compara cu luna di December 2006. E subcategoria cu mas a influencia e cifra indice di Januari 2007 debi di su peso halto den e calculacionan di di CPI ta: "Gasoline". E efecto total ariba e CPI ta 2.26 %. No a registra cambio den e categoria 'Consumo di awa" y subcategoria "Electricidad" copara cu December 2006. E indice di prijs pa consumo a subi cu 4.8 % compara cu Januari 2006. E promedio anual di inflaccion (Jan 2006 – Jan 2006) ta 3.7 %.

Ainda e malandronan den Fondo Desaroyo ta cana liber rond !

Pueblo Arubano ta puntra Ministerio Publico ta te ki dia nos tin cu sigui spera?

STA. CRUZ – Na 2002 un Comision di Berdad a haci un excelente trabao pa acumula hopi dato con ladron e politiconan di AVP tabata durante nan gobernacion di 1994 pa 2001. Contratonan lucrativo pa tur nan activistanan, pick-upnan (cu stickernan di AVP) banda di caminda pa Af. 6000,00 pa siman, contratonan pa cobra sin traha, John Random, Hickman, Winston & Strawn a cobra mas cu 30 miyon florin y tambe durante e ultimo 2 añanan di Gabinete Eman, un abogado 'friend' tabata cobra Af. 550,00 pa ora y esey solamente pa pompa pueblo. A huur edificio pa "Blue Team" di Ministro di Husticia, a cumpra na un forma corupto edificionan di presidente di Parlamento, a cumpra edificionan di 'friends', a fix un hala di contrato pa 800 persona ('family and friends') liga directamente cu Gabinete Eman.

E previlegiadonan di AVP tabata come, bebe na tur restaurant, keda na hotelnan, Tierra del Sol, viaha pa Af. 500.000,00 pa aña y lanta companianan via cual nan compinchinan tabata cobra.

Den Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, AVP y su gang di Alibaba a horta mas cu 50 miyon florin di e pueblo pagador di belasting, unda ministronan tabata instrui nan secretaria, activistanan pa 'bid' na un forma fraudulento, anto nan mes tabata haya e trabao. Nan tabata cobra henter e suma di placa sin siquiera a traha. Ta un berguenza pa mira e ladronnan di AVP yama nos di MEP pa corupto, mientras cu den "Forbes Magazine" bo ta haya varios integrante di AVP den e top miyonarionan den Caribe.

Tin cu a bira cunukero, profesor na Merca den con pa siña e Mericanonan pa 'waniaps' cos di hende etc. Tin cu a dicidi di camufla cos di grupo di Carnaval, unda ta hinca 1 miyon den tur e actividadnan pa haci como sifuera cu otro ta paga etc. Pueblo tin 4 aña caba ta spera Ministerio Publico pa pidi huez pa sera como 10 di e integrantenan di AVP, unda cu pa e proximo eleccion lo no tin integrantenan pa postula riba e lista aki.

AVP a horta den e garantianan, Radisson, compra di Radar, proyecto di haf, Aeropuerto, placa bao mesa pa bende 3 hotel, Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, anto ainda AVP ta 'get away' y mientras delincuentenan den AVP ta cana rond y ta haci manera cu nan no a kibra un koppi.

Husticia, quo vadis?

BENNY NISBET di PPA:

"AVP Y MEP A WANTA E CONCEPTO DI LEY PA ENSEÑANZA OBLIGATORIO DI BIRA LEY!"



STA. CRUZ – Tanto AVP como MEP sa debidamente cu ta nan mes cu a frena e concepto di ley pa enseñanza obligatorio di bira ley. Y esaki pa casi 6 aña mientras tanto.
Mientras cu MEP a rechaza mocionnan di PPA pa aumenta e 5% di entrada nacional den enseñanza pa 6.5%. Un necesidad pa cual Aruba ta pagando un prijs caro. PPA ta keda insisti stop di HUNGA COMEDIA Y PASA E LEY DI ENSEÑANZA OBLIGATORIO PA CABA.
E informacion cu Comision di Enseñanza di parlamento a reuni y cu nan lo ta lamenta cu Aruba lo ta un di e ultimo paisnan pa introduci ley di enseñanza obligatorio y cu parlamento lo tin intencion pa dirigi un carta pa Ministro di Enseñanza pa e bin duna cuenta pakico esaki lo ta asina. Na prome lugar PPA ta considera cu nos oposicion di pafor di parlamento tin efecto. Luna pasa PPA a reacciona riba e declaracion di miembro di parlamento pa MEP sr. Marlon Werleman, ora esaki a referi na 3000 hoben cu lo no ta inscribi na ningun school y no ta traha, recordando cu esaki ta consecuencia cu ley di enseñanza obligatorio no a wordo entroduci riba nos isla.
Pa PPA tanto AVP como MEP ta directamente responsabel pa esaki!
Bao di gobernacion di AVP ex- minister sra Mary Wever-lacle a entrega un concepto di ley na Parlamento na aña 2001! Despues cu e concepto a wordo trata den parlamento y a bay bek pa Conseho di Ministro, Liderato di partido AVP den Conseho di Ministro a dicidi pa wanta ehecucion di e ley aki. Pues aki fraccion di AVP no por demanda cuenta di Ministro drs. Marisol Lopez Tromp pasobra AVP mes sa e pakico di esaki.
Di otro banda MEP ta den gobierno desde November 2001 y no a ehecuta e ley aki tampoco. Tabata fraccion di PPA cu a haci Enseñanza su prioridad durante 2001 y 2005 y a pidi repetida vez pa ehecuta e ley di Enseñanza obligatorio. Gobierno pa medio di ex ministro Fredis Refunjol a declara cu aña 2004 lo a bira e aña pa haci esaki ley pero esaki no a bira realidad. Na entrada di ministro drs. Marisol Lopez Tromp como ministro di enseñanza esaki tambe a declara cu esaki lo ta su prioridad no. 1, sin embargo algun siman despues e intencion y e prioridad aki evidentemente a cambia.
Pues fraccion di MEP tampoco no por demanda cuenta di ministro Lopez Tromp, pasobra nan tambe sa e contesta aki debidamente. PPA a bai asina leu di presenta diferente mocion den cual nos a pidi pa aumenta e inversion di enseñanza di casi 5% di nos entrada nacional pa 6.5%. Sinembargo fraccion di MEP a vota varios vez contra esaki.
PPA ta declara enfaticamente for di oposicion pafor di parlamento cu tur ta un necesidad y cu NI gobierno NI parlamento no por sigui core pa esaki:

1. Enseñanza realmente mester ta prioridad no. 1.
2. E concepto di ley di Enseñanza obligatorio mester bira Ley pa caba.
3. E mocionan di PPA pa aumenta e inversion di gobierno den Ensenanza di 5% pa 6.5% minimalmente mester bira un realidad.

No tin tempo pa perde. No ta gobierno mester duna parlamento cuenta den esaki, pero cu tanto gobierno como parlamento mester duna pueblo di Aruba cuenta pa kico un concepto di ley asina importante no por bira ley pa caba y pakico e inversion di 5% no por wordo aumenta pa 6.5% pa caba. PPA lo bin bek riba e asunto aki.

Ay no, Ay no, Foei foei

Hobennan rebelde ta duna polis dolor di cabez durante parada di Momo



STA. CRUZ – Momo a bin, Momo a bay, pero e dolornan di cabez di polis ta continua. Según cu nos por mira riba e compilacion di foto, tabata tin un cantidad di hoben rebelde, kendenan a causa un problema tanto pa e publico como pa polis. Polis mester a tuma accion pa asina e parada bay den buena marcha. Ay no, si ta asina nos tin cu celebra carnaval, anto mihor nos keda cas.

Un diabel disfraza den toga di pastoor!

Rudy Lampe a converti su mes den un entreguista cu ta dispuesto di bende su alma cu Hulanda

STA. CRUZ-— Hopi hende ta puntra nan mes con nos religion catolico por tabata tin un elemento asina como pastoor, anto cu e por tin tanto odio y venganza contra nos Arubianonan. Tur locual pasa na Hulanda, esta casamento di homber cu homber, muher cu muher, sex cu mucha di 12 aña, euthanasia, koffieshopnan pa bende droga, botica na Friesland pa bende legalmente marihuana y cannabis, sacamento di nomber di Dios for di Constitucion Europeo etc., tur e bagamunderianan aki ta bon pa e ex-pastoor Rudy Lampe. Henter dia e ta colga na telefoon cu Hulanda y manda mescos cu Mike Eman di AVP tur redo pa Hulanda, lubidando cu corupcion y ladronicia a cuminza durante West Indische Compagnie (WIC), esta den e periodo di Piet Hein.

Rudy Lampe ta bisa cu conseho di Raad van State ta sagrado, anto den e casonan di Politiewet y e ley pa manda Antiyanonan/Arubianonan cu a haña problema cu husticia - apesar di conseho sumamente destructivo - Gobierno Hulandes a benta esakinan den prullebak. Anto e hacidor di redo cu Hulanda, Rudy Lampe ta manda keha Gabinete Oduber na Hulanda, pasobra lo no a respeta e conseho di Raad van Advies.

Na Hulanda hasta minoria a goberna y regla cosnan grandi contra tur etica den politica. Ministro Hulandes ta haya mocion di desconfianza den su stoma y toch e ta keda sinta trankil, manera sra. Rita Verdonk.

2/3 parti di e pueblo Hulandes a rechaza e Constitucion Europeo, pasobra nan a saca tur cos di Dios for di e Constitucion cu Gobierno Hulandes a defende, anto despues di e Referendum nan a keda sinta trankil asina.

E hibamento di redo di Rudy Lampe pa Hulanda ta trece cu ne cu e Hulandesnan ta kere cu nos tur ta mescos cu ne. E mentalidad di mendigo di e ex-pastoor aki, esta di pidi placa pa tur cos, ta creando e percepcion cu Arubianonan no por nada, pero Hulandesnan so por tur cos, ta algo di condena. Imagina bo si e ex-pastoor ta un dia den gobierno, ta con lo ta? Sigur nos pais lo bira un colonia Hulandes, manera Bonaire, Saba y Sint Eustatius a bira.

Sra. Maritza Dañe, inspectrice di enseñãnza:

Medidanan cu por ser tuma pa mehora e resultadonan escolar

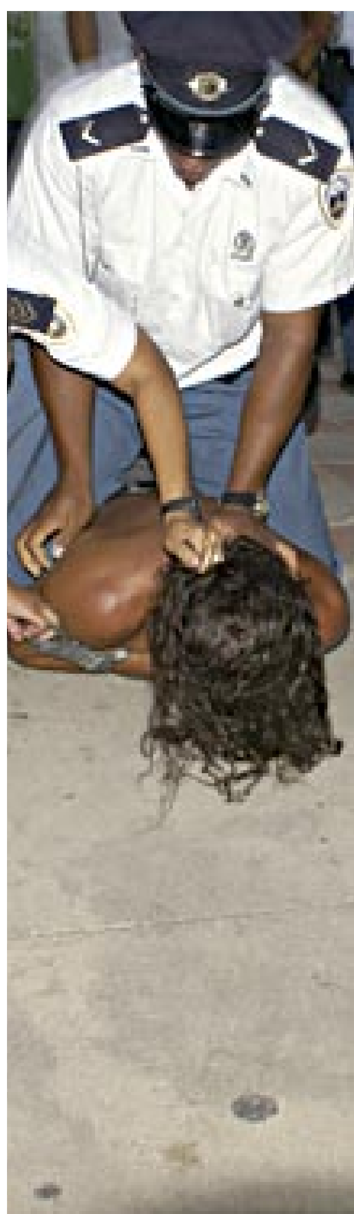
STA. CRUZ-- Pa loke ta trata e resultado ta pidi atencion y colaboracion di maestro, mayor- y alumnonan pa asina hunto ta percura cu e resultadonan escolar di e aña aki ta mihor cu esun di ultimo añanan. Ta kere cu ta na tempo ainda pa yuda nos hobennan cu no ta bayendo mucho, pero cu por logra ainda na final di aña. Ya tin 6 luna cu e aña escolar a cuminza. Awor ta den e di dos periodo. Ta hopi facil pa na final di aña punta dede den tur direccion y lubida cu nos mes por aporta pa haci un diferencia na comienzo caba. Den un investigacion haci na final di e prome periodo cu ta entre Aug-Dec, a resulta cu e resultadonan ta basta abao. Experiencia ta bisa cu ora yega e di dos periodo cu ta cuminza na Februari. A caba di haya e temporada di Pasco y Carnaval cu hopi festividad cu tin nan influenica. Pesey ta haci un apelacion na cada un, tanto maestro, alumno y mayornan pa pone di bo banda pa logra saca di cada alumno lo maximo cu ta posibel. Na e alumno ta pidi pa para un rato keto pa puntra bo mes si cu e resultadonan cu bin awor aki, bo ta bay over of ta slaag. Talvez e circumstancinan ta fastioso; bo meneer ta fastioso, school ta laf, bo ta haya hopi huiswerk, etc. pero si bo keda sinta, ta abo mes ta ocasiona esey. Esey no ta e solucion. Ta spera cu e alumno realiza cu ta bo mes ta duna direccion di kico bo kier haci na bo school. Ki ora bo ta traha bo huiswerk y cumpli cu e reglanan di school. Ta bo mes ta scoge pa keda sin traha huiswerk, chat oranan largo y sali cu amigonan. Ta bo mes ta scoge tambe pa trece un balance, pa haci cosnan leuk y cumpli cu bo huiswerk y tareanan di school. Ta bo escogencia, ta bo ta dicidi esey. Mescos cu bo mayornan tin e deber di traha y duna bo bo zakgeld, cumpra un computer pa bo y yuda bo bisti in, bo tambe ta cumpli cu bo obligacion y percura cu bo ta trece un bunita rapport cas y ta slaag y tin bon resultado e aña aki. Na e mayornan ta pidi pa nan tin bon comunicacion cu nan yiu, cual ta esencial. Ta pidi pa papia cu bo yiu, aunke e bisa bo cu bo ta cans'e den su cabez. Pero mester keda papia cada vez. Si bo duna bo yiu e sosten y guia na momentonan cu e ta laga di desea, lo yuda hopi. Mester siña nan cu nan ta hende responsabel, cu nan lo tin un deber den nos comunidad despues. Ta kere tambe cu mester tin regla y cu mester hala nan horea na e manera corecto ora tin mester. Como mayor mester mustra nan riba nan responsabilidad pa cumpli cu tarea y reglanan di school, cu si school ta bisa cu mester cuminza 7:45, ta e ora ey mester cuminza, traha huiswerk y entrega proyectonan na tempo. Den futuro ta nan ta beneficia di e reglanan cu mayornan ta pone pa nan na cas. Educacion ta cuminza na prome lugar na cas. Maestronan tin un reto masha grandi dilanti nan, pa duna cada alumno e guia y sosten necesario pa nan logra cu nan estudio, tambe pa cumpli cu tur exigencia di school y exigencianan di inovacion. Na prome lugar e maestro mester t'ey pa e alumno pa duna nan un bon guia. Mester guia e alumno 'zelfstandig leren'. Hopi alumno ta pa e maestro, e challenge pa por alcanza algo cu nan. Pa e alumno e maestro ta e yabi pa un mihor mañan. Scucha e alumno, diferencia ora cu e ta na bienestar di e alumno. Duna y controla e huiswerk, pasobra e alumno mester di control. No zundra y parti straf so, mester duna tambe un reconocimento na e alumno ora cu e haci algo bon, pasobra esaki ta hopi importante. Zorg pa den klas tin un clima agradabel pa tanto e maestro- y alumnonan ta traha na smaak. E seccion di inspeccion lo sigui cu bishitanan den schoolnan pa yuda mehora e calidad di enseñanza. Porta di e seccion aki ta habri pa keho y reclamo y ideanan den e tarea di inspeccion.

Asociacion di Ingeniero- y Arquitectonan Arubano a eligi y instala directiva nobo pa 2007



STA. CRUZ -- Recientemente ADIAA (Asociacion di Ingenieronan y Architectonan Arubano) a tene nan meeting anual pa asina nan a eligi y instala e directiva nobo pa 2007. E directiva nobo ta consisti di Presidente ir.Leo Ponson (Arquitecto), tesorero, ir. Ronnie Provence (r) (Arquitecto) y Secretario, ir. Jouel Croes (d) (Arquitecto).
ADIAA ta conoci pa ta un team di architecto- y ingenieronan profesional cu ta ehecuta mayoria di proyectonan importante na Aruba. E miembronan di e asociacion aki ta dedica nan mes na produci arquitectura y ingenieria responsabel y cu calidad pa asina ofrece nan clientenan un producto arquitectonico cu ta profila su mes a base di teoria, filosofia, conocimento tecnico, arte y creatividad. E team di ADIAA ta trahando pa sigui mehora e calidad di arquitectura y seguridad di edificionan na Aruba, siguramente door di sigui desaroya nan mes riba terenonan regardando e profesion y siguiendo di cerca e avancenan tecnologico di siglo 21.

Hoben tabata asina burachi cu polis mester a carg'e hibe warda



STA. CRUZ – Despues di parada di Carnaval, tabata tin masha hopi hende cu tabata bao di influencia di alcohol. Ta asina cu e hoben cu nos lectornan por mira riba e foto, tabata asina burachi, cu el'a bay "Out of Control", cu polis mester a bent'e riba suela pa asina por a boei'e. Pero e storia no a caba aki. Tabata tin un multitud di hende cu aparentemente tambe a join e gang y no a perde pa gana y cuminza start un pelea di otro mundo. Awel, polis a logra calma e masa, pero alavez a 'carga" e individuo, kende a causa un conmocion, pa asina e "Relaha su body" den cel. E fotonan ta papia pa nan mes.



Apertura di Compleho Deportivo Nobo na Simeon Antonio Centro Multifuncional recreacional deportivo ta contribui na calidad di bida di bario

STA. CRUZ--- Diasabra awor 24 di Februari comunidad di Simeon Antonio y vecindario, Aruba en general, lo cuminza haci uso di e tur e facilidadnan cu Compleho multifuncional na Simeon Antonio tin pa ofrece. Ta trata aki di un logro grandi pa e habitantenan di Simeon Antonio y vecindario kendenan awor si, tin un centro deportivo y social den nan bario. Gabinete Oduber III y IV, despues di a paga e candela di dump y para e huma cu tabata contamina e bario, awor pa medio di Minister Ramon Lee ta haci realidad e deseo di comunidad y a construi un centro cu ta tene cuenta cu varios necesidad di e bario. E compleho multifuncional ta consisti di gymzaal multifuncional, tereno di futbol, circuito pa cana, plaza cultural, monumento reconoce bo bario y mas facilidadnan conviniente. Den futuro lo construi acerca tambe, un tereno di Little League Baseball y consultorio medico. Sin duda e facilidad aki lo sirbi pa trece grandi y chikito hunto. Famianan henter por bini hunto, topa na un solo lugar cerca di nan cas y haci deporte, recrea of participa na eventonan cultural. E centro lo conta cu administracion di IDEFRE, cu tambe lo ta encarga pa un programa di actividad continuo na e centro. Un beheerder lo supervisa y coordina e diferente actividadnan for di momento di su apertura diasabra awor. E idea tras di centronan multifuncional asina ta den e programa di gobernacion pa keda realiza den tur distrito rond Aruba mescos cu ta e caso cu Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, Parke Curazon pa Deporte Jaburibari y Centro Deportivo na Jara. Minister Ramon Lee y Lotto pa Deporte hunto cu henter comunidad lo sigui traha hunto pa mehora facilidadnan rond Aruba, mas cerca di hogarnan di nos hendenan. Diasabra awor 24 di Februari 2007 pa 6'or di atardi, un y tur ta invita pa e apertura oficial di e Centro nobo aki na Simeon Antonio. Ademas di e acto oficial, sigui pa e tradicional brindis, lo tin tambe recorido y varios demostracion mas pa grandi y chikito goza di e centro. For di 2:30 di atardi lo tuma lugar tambe weganan di basketball.





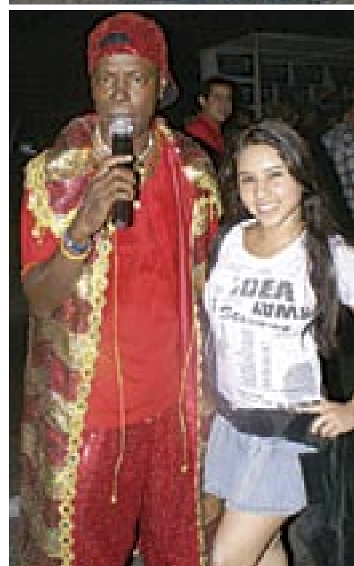












Sra. Roslyn Oduber, Director di Direccion di Enseñanza

Pakico un toets? Kico ta e situacion actual? Pakico un test nacional pa e enseñanza primario?



STA CRUZ -- Pa algun aña caba tin hopi cos ta sosode den enseñanza primario. Ta ripara cu e muchanan ta bay voortgezet onderwijs, despues di un aña den enseñanza secundario ta bolbe bek sea pa MAVO of pa EPB. Esey ta un ehempel cla cu ta bisa algo di nos enseñanza primario. Algo ta sosodiendo y mester sa e motibonan pakico. Otro cos cu ta sosode ta cu e schoolbestuurnan tin nan normanan pa pasa klas, pero esaki ta diferencia di maestro pa maestro con ta duna e cifranan den klas. Esaki mester traha na dje pa e valoracion ta igual. E standarizacion di normering mester tuma lugar pa haya un mihor bista di e resultado di nos muchanan di verdad. Si e diferencia ta asina grandi, ta topa cu situacionnan cu e mucha ta haya un cantidad di cifranan halto na un school y ora cu e yega na Colegio Arubano, despues di un aña e no por cu esaki, pa motibo cu e normering ta sosode di diferente manera. Otro cos cu ta bisto ta e cantidad di alumno cu ta bay over pa motibo di nan edad. Esey kier meen cu un cantidad di alumno di enseñanza primario ta keda sinta ya for di e prome klas. Tin algo cu ta sosodiendo eynan cu mester di mas informacion pa percura cu tin menos mucha ta keda sinta y cu tin menos mucha cu ta salta klas pa motibo di edad. Mayoria di school basico den enseñanza primario tin e mesun curiculo. Nan ta usa practicamente e mesun metodonan. Pero toch ta mira diferencia den resultado, cu por ta ademas di cifra, por ta motibo di maestro, di e cabezante of otro motibonan cu ta hunga un rol, manera situacion socio-economico na cas cu por tin influencia riba e proceso di siñamento, cu mester tene cuenta cu e aspectonan aki ora di haci un investigacion mas profundo di enseñanza primario. E intencion di e toets aki no ta pa solamente final di 6e klas. Mas despues lo traha pa evalua durante henter e enseñanza primario, cu ta bin cada vez un toets nacional pa haya sa kico ta pasando den 1e te cu 6e klas. E ora por tin un bista continuo di loke ta pasa den enseñanza primario pa haya sa e standardnan, pa sa si e mucha ta score bao nivel cu bo mester tuma medida pa yuda prome cu e mucha por sigui, pa e no yega 6e klas cu un gap cu lo por tin consecuencianan grandi pa e mucha.

E motibonan pakico usa e test

Loke ta hopi importante ta e motibonan pakico usa e test. Cu e test aki por saca hopi informacion. Den e prome tanda lo check riba e 'taal y rekenvaardigheden' na Mei proximo. E school no ta bay haya resultado di alumnonan ainda. E school ta bay haya e resultado prome dia e school con el'a score. Di eynan lo midi y compara e resultadonan. E ora e school mester traha un verbeterplan pa e proximo añanan, cual Directie onderwijs lo duna un guia pa traha esaki. E verbeterplan aki lo mester ser traha a base di e cuadronan di calidad di seccion di inspeccion di enseñanza pa traha na mehoracion y hisamento di calidad di enseanza primario. Cu e resultadonan aki caba por saca hopi informacion y analiza hopi. Den futuro lo bay over pa usa e test aki y lo incorpora mas aspecto den e testa aki. E idea ta cu lo agrega mas aspecto den e test aki y pa por haya mas informacion di e muchanan di e school pa yega na mehoracion di enseñanza primario. E test aki no ta e unico instrumento pa midi calidad di enseñanza primario. E otro aspectonan cu tin tambe lo haya atencion na su debido tempo pa yega na mehora e calidad di enseñanza primario.

Inspectrice di Enseñanza, sra. Maritza Danje:

Nos ta den proceso di investigacion na schoolnan

STA CRUZ—Acrtualmente nan ta den e proceso di haci investigacion den schoolnan grandi. Awor ta na Colegio Arubano. Ta den contacto estrecho cu e rector y cu e inspeccion di Hulanda cu ta dunando un sosten den esaki. Tin tur e documentario necesario riba mesa. Den e luna venidero lo haya bishita di inspectie di Hulanda pa asina bishita tur klas. Lo saca afor tur e mihor indicadornan pa logra un calidad fuerte di enseñanza. Lo acerca mayor-, docente- y alumnonan. Den e siman venidero lo sinta na mesa cu un grupo di alumno di cada aña escolar pa tende di nan kico nan ta kere cu ta e mihor pa e school y enseñanza. Hunto lo yega na un mihor resultado e aña aki compara cu e añanan anterior.

Formacion pa mehoracion di calidad di maestronan di school:

Den e cuadro di evaluacion lo evalua e comportacion di e maestronan, cu mester duna rspet pa e haya respet bek di e alumno. Con abo como maestro ta un mihor guiador. Bo no mester ta e amigo of e popular na school, sino bo mester duna bo reglanan pa e alumno comprонde. Den e parti aki ta dunando scholing y guia na e maestronan. No ta tur maestro ta mescos. Tin maestronan ta dedica y kier haci lo mihor posibel pa e alumno, pasobra ningun maestro no kier tende cu su klas ta esun di mas malo. Si henter e klas haya onvoldoende e ta un onvoldoende pa e maestro mes. Como maestro e mester sinti esey y percura pa drecha esaki bek.

Tin maestro cu no ta dunando e ehempel cu nan ta suppose di duna:

E cabezante di school mester tin e maneho di school. E lider mester sa di maneha e school. E mester sa ki ta permiti y ki no ta permiti na e school. Si ta posibel e ta pone e persona cu e ta tuma den servicio pa firma kico ta e condicionnan cu e lo traha cu ne; kico ta derecho y debernan pa nan atene nan mes. Ta stimulando e directornan pa traha nan maneho di school cu reglanan. Ta spera cu pronto e problemanan aki ta tras di lomba cu e maestronan di school ta duna e ehempel cu nan mester duna na e alumnonan.

Tur maestro di school tin un trabao di 40 ora:

E maestronan mester traha mes un tanto ora cu tur ambtenaar cu ta 40 ora pa siman. E diferencia ta cu nan no tin un werkplek pa sigui traha. No tin e condicionnan necesario na pia di trabao pa sigui traha. Pesey e maestro ta opta pa bay traha na cas, pasobra nan mester por prepara nan les pa e siguiente dia, cu ta un trabao di 40 ora. Actualmente ta bezig cu analisis di tarea di e maestronan. E maestro no t'ey pa duna les solamente, sino tambe pa guia. Lo reparti e 40 ora na un manera mas bisto cu ta reparti den duna les, duna guia y cu tareanan special. Esaki lo bira bisto pa e maestro y pa e comunidad en general di con e tarea di e maestro ta reparti. Si e maestro scoge pa haci su trabao anochi, ta su escogencia, pero e tin un trabao di 40 ora.

Estilo novela!

Trudy a hala atencion pisa di tur prensa durante carnaval









STA. CRUZ -- Diadomingo no tabata un dia facil. Comisario Trudy Hassel encarga cu carnaval tabata pone basta orden durante di parada. Ariba e combinacion di fotonan aki por mira con Sra. Hassel a hala atencion di un miembro di prensa kendenan tabata saca foto di un carnavalista. Aki por mira con sra. Hassel a para mira e fotografo, bay ariba dje, hal'e un banda, gar'e na su dos brazanan pa hala su atencion. Enberdad e fotografo aki no tabata stroba ni tampoco obstaculiza e parada. E lema di diadomingo ta cu ta hala atencion di Jan en Allemaal. Un rato despues Trudy a bira dal den un roadpiece sin pushado! E pushadornan a move un rato pa bay busca algo bin bek. Trudy mes a gara e roadpiece tene y a cuminza pusha esaki. Na ATV tambe el'a pasa y raspa algun hende pa despues sigui cana bay dilanti. No tin otro forma pa approach hende of prensa? No por just conversa cu nan na un forma amicabel? Mester usa of mustra tanto "power" asina?

Criticando e grupo ganador Sunrise di San Nicolas

Un biaha mas Otmar y partido AVP a demostra di con nan tin asina un rabia riba e districto aki

STA. CRUZ-- E pueblo di San Nicolas a reacciona den forma furioso ora cu nan a tuma nota con e parlamentario/carnavalista Otmar '6000' Oduber a critica e hecho cu e grupo Sunrise di San Nicolas a ser honra y merecidamente a sali grupo di aña den e ultimo parada di Carnaval.

E critica baho y infunda aki di Otmar Oduber ta algo cu no a straña nos partido MEP, ya cu e actitud onsportief y discriminatorio aki ta inherente na e partido berde, mirando e hecho cu AVP semper tabata tin algo contra e hendenan di e districto aki. Nos no por lubida nunca con dirigentenan di AVP den pasado (tempo di Opa Eman) a yama e hendenan aki pa 'lip di tire' y un cantidad di insulto discriminatorio mas.

Nan a yega te hasta asina leu di kier a converti e districto aki den un 'ghost town' durante e periodo di 1986 pa 1988, ya cu Emannan criminal a cuminza na desmantela e refineria completamente y bende e restonan como hero bieu den exterior. Cu e acto destructivo aki nan a lubida totalmente loke nan lider Henny Eman (nieto di Opa) a priminti e pueblo di San Nicolas den Lago Sport Park, esta "Jobs, Hope and Prosperity".

Ta con e pueblo di San Nicolas por lubida con den e mesun periodo aki e mesun lider Henny Eman a gaña e pueblo aki cu lo cuminza un desaroyo turistico sumamente grandi pa San Nicolas y como ehempel sr. Eman a cana cu algun marinier di un barco di guera door di e cayanan di San Nicolas. Esaki ta e 'bunita' forma di tuma henter un pueblo humilde haci, ya cu ta un biaha so e barco di guera a mara den haf di San Nicolas y nunca mas nan a mira Shon Henny ta cana show cu un grupo di 'turista' den cayanan di San Nicolas.

Sinembargo e rabia y venganza contra e hendenan di San Nicolas a sigui di generacion pa generacion, ya cu Mike Eman (otro nieto di Opa) den e ultimo eleccion a dicidi di skop y benta e gran San Nicolasero Carmelita Haynes for di number 2 te na number 7 riba lista di AVP, siendo cu den e eleccion di 2001 sra. Haynes a haya 1258 voto y su colega di partido Otmar Oduber apenas 313 voto !

Pero ya, ta conoci cu pa famia Eman un candidato di Playa cu poco voto tin mas valor (y ta haya number 5 riba lista) cu un candidato procedente di San Nicolas cu tin voto suficiente pa saca su mes, pero ta bal un number 7 riba lista!

Asina pues e Playero Otmar Oduber ta sigui e malehempelnan di e doñonan Eman di AVP y awor ta critica e grupo di Carnaval Sunrise, meramente pasobra e grupo aki ta procedente di San Nicolas.

Anto ainda e elementonan aki tin e curashi di tur aña bay 'pariba' pa organiza nan "Lime and Green", cu ya pa e pueblo aki ta un evento 'zuur zuur' di un partido probechador di e bondad di esnan humilde den e comunidad aki.

Ladronnan a bay cu e rolstoel di Ike Cohen

STA. CRUZ -- Diamars anochi pa 8'or patruya di Noord a bay na un cas na Noord pa un caso di ladronicia. Na yegada polis a papia cu e señora A.E. naci na Sint Vincent di 54 aña. E señora a declara cu nan a horta e rolstoel electronico di sr. Cohen di 96 aña. Sr. Cohen tin un rolstoel electronico special cu ta fit den e bahul di e auto. E señora a bisa cu el'a saca e stoel un rato y a lag'e den garashi. Ora cu el'a bin bek e stoel a desaparece. E señora y su yiu homber a bay wak rond di cas y nan ta bin haya e rastro di e wielnan di e rolstoel cu ta bay den e mondi patras na Washington. Polis a tuma e keho di e rolstoel di sr. Cohen. E rolstoel ta color corra, marca Jazzy 1120. Cualkier hende cu a mira of sa algo di e rolstoel aki, pa please tuma contacto cu warda di polis na Noord.

---

10 mucha homber cobarde ta bati 1 alumno malamente na school

STA. CRUZ -- Diamars merdia pa 12'or e mucha homber M.C. naci na Aruba di 16 aña ta presenta na warda di Playa hunto cu su mama pa entrega keho di maltrato. E mucha homber ta declara cu den pauze mas o menos 10 mucha homber a bin rondon'e y maltrat'e severamente. Un di e hobennan M.v.D. lo a dal'e cu un skinup, boxbeugel. Nan a bati'e cu scop y mokete. M.C. tabata tin su wowo banda robez full hincha y blauwsa. E caso aki a sosode na La Salle College. Recherche tin e caso aki bao investigacion.

DEN CUARESMA TUR DIASABRA MAINTA TIN

CAMINDA DI CRUZ NA ALTO VISTA



Cuaresma ta un temporada di reflexion den preparación pa Pasco di Resurección. Durante temporada di Cuaresma cu ta nos dilanti, hopi ta esnan cu ta asisti na caminda di cruz den nan parokia. Durante e temporada aki tur diasabra mainta tin un caminda di cruz na Alto Vista cuminzando pa 6'or di mainta na e prome cruz banda di caminda y ta termina na kapel. E caminda di cruz aki ta fuente di hopi inspiración pa esnan cu ta asisti, den un ambiente di naturaleza unico buscando un encuentro cu nos Creador. Pa medio di esaki e comision organizador ta extende un invitacion cordial na henter e pueblo di Aruba pa asisti na e caminda di cruz aki.

Wowo di Solo

Prome cu bo hisa bandera pone bon tino con bo ta his'e!



Ayera mainta na Tierra del Sol, Wowo di Solo a bin ripara cu nos bandera di ARUBA tabata bulando cabez abao. Personal di seguridad di dicho compleho no a ni ripara cu e bandera tabata bulando asina. Wowo di Solo a avisa e security na entrada di e compleho y asina e fayo a wordo coregi. Nos tin di remarca cu no ta prome biaha nos a mira cu nos bandera tabata bula cabez abao. Poco dia pasa, malandronan a pone nos bandera bula cabez abao na estatua di nos libertador riba Plaza Betico Croes.

Esaki ta un falta di respet pa nos bandera, di cual un y tur, grandi y chikito tin cu pone atencion na esaki. Corda bon, nos ta den e dianan cu nos ta bay celebra nos dia nacional.

Auto a sunchi otro banda di Cinema



STA. CRUZ -- Ayera nochi dilanti di Cinema, dos auto a sunchi otro. Polis a wordo yama na e sitio pa asina tuma e datonan. Afortunadamente no tabata tin heridos durante e accidente aki. Riba e fotonan adhunto, nos lectornan por tuma nota di e accidente en cuestion.





Sra. Ingela Heronimo- Lacle:

No mezcla politica cu religion pa actonan di hipocrecia



STA. CRUZ - Partido AVP ta perde y haya, igual cu un maleza conoci na mundo cu ta pone un hende perde su memoria parcial of completamente. Continuamente nan ta haci manera nan consenshi ta limpi. Lubidando actonan cu a ser cometi pa e partido ey. Gabinete 4 ta forma propio imperio? Cual di nan cu a perhudica Aruba? Pa menciona 1 pa cuminza: E famoso asunto di chickenfarm local. Un flamante ex - lider, ex-politico di AVP, pa previlegia negoshi di importacion di famia. Cera chickenfarm local, pa asina pueblo cumpra webo di ijs di e famia di AVP. E edificio den caya cu awor minister Marisol Lopez-Tromp ta sinta. Unda tabata ex-Interbank. Ken por lubida e trato cu a ser haci cu FCCA y Interbank? E Gobierno di e tempo di AVP a exigi FCCA pa cumpra Interbank pa asina yuda nan friends & family cercano. Y ken a paga pa e debenan di 'friends and family'? Pueblo! Con tin hende cu por drumi trankil, sabiendo cu nan ta peca contra voluntad di nos Creador. "Cas di mi Tata ta lugar pa oracion y no pa haci negoshi". Pa manipulacion di cifranan: Casi tur presupuesto di AVP tabata magia y mafia (ma-fia). IMF, Banco Central a señala e malgastamento di placa di Gabinete Eman y Hulanda mester a bin cu un otro comision pa controla e maneho desastroso di Gabinete Eman. Te ainda AVP ta usando e mesun calculator cu no sa e diferencia entre negativo y positivo. Pa critica e asunto di stranhero. Partido AVP tin un lista largo di actonan cuestionable. Nan tabata tin companianan ficticio cu a cobra pa regla permiso. Ken tabata doño di e companianan ficticio aki? Friends & family di partido AVP! Awor partido AVP mester splica e diferencia entre e checknan cu a ser cobra pa companianan fictisio y esnan cu durante campaña nan a purba di hunga un wega sushi cu ne. Violacion. Mi ta condena tur tipo di violacion. Sea Rape, aanranding, ongewenste aanraking. Ariba hoben- y adultonan. Lo ta bon si Ministerio Publico cuminza averigua e caso di un ex-Prome –Minister. Mi ta sigur, cu awor lo bin mas hende dilanti, tocante e caso ey. Miembronan di AVP mester cuminza haci pregunta den nan mesun seno, cerca nan lider. Pasobra partido AVP mester stop di kere cu ningun hende sa. E ta un secreto publico. 8.2%. AVP a priminti di kita e 8.2% den 100 dia asina cu nan drenta den Gobierno. Kico nan a haci?? Nan a djodjo cu ne den e termino di dos aña, pa despues claba pueblo cu un otro di 4.1%. Miembronan di partido AVP mester bay busca e historia corecto. AVP a djodjo cu 8.2% y 4.1% y a haci nada, nada, nada pa Aruba, pero si e placa a caba. Kizas e otro miembronan di e partidonan cu a forma coalicion cu AVP, lo mester refresca e miembronan di AVP nan memoria. Partido MEP no a perde eleccion na 1985, partido MEP a keda e partido cu mayoria asiento. Pa papia di aumento: Gabinete Eman, den tur Gobernacion, nan a aumenta prijs di productonan di primera necesidad. 1 di Januari 1997: aumento di grondbelasting pa esnan di menos recurso, pasobra pa nan friendsnan y famianan, ora cu nan a reclama cu e ta mucho halto, AVP a reduci di nan famia y amigonan cu 50% y e resto di pueblo mester a paga pa e 50 % extra pa e amigonan y famianan. Partido MEP ta prefera di carga e consecuencianan negativo den eleccion, pero basta e decisionnan ta pa beneficia Aruba den terminonan corto y largo. Mi no ta gusta mezcla politica cu religion. Hesus a bisa pa no malusa nomber di su Tata. Pesey, stop di usa nomber di Dios Tata todopoderoso den boso actonan di Hudas y hipocresia. Per signum Crucis de inimicis nostris libera nos, Deus noster, Alleluja! Tes ges etemon

`SVB-HULANDA CONSTATANDO FRAUDE MASAL CU PENSIOEN

STA. CRUZ / WILLEMSTAD -– Banco di Seguro Social di Hulanda mediante dos investigacion realiza recientemente a constata casonan masal di fraude bao di pensionadonan Hulandes cu ta biba na Spaña. Casi 25 porciento di e pensionadonan Hulandes controla na Spaña tabata konkel cu nan pensioen y esey a pone cu SVB (Hulanda) ta staciona un inspector permanentemente na Spaña caminda tin 30.000 persona bibando cu ta depende 'entre otro' di nan pensioen di viehez di Hulanda. 40 porciento di e grupo aki ta Hulandes y sobra ta Spaño cu'a biba y traha na Hulanda caminda nan a optene derecho pa cobra pensioen. E controlnan a tuma lugar principalmente bao di e dolonia di pensionado Hulandes caminda a constatá un cantidad preocupantemente creciente di hende cu ta konkel door di por ehempel divorcia riba papel, keda biba hunto den cas pero cobra e pensioen mas halto cu un soltero ta ricibí. SVB (Hulanda) ta papia tambe di ampliacion di nan control pa inclui Antiyas, Curaçao pa ta mas exacto den esaki proximamente.

Africano ta inventa tur truco pa saca placa di hende

Fraude via e-mail ta sigui ta escandaloso

Ainda tin hopi hende rond mundo ta cay den trampa

STA. CRUZ – Fraude via e-mail ta sigui su curso. Hendenan debil ta cay den trampa di estafadornan. Tin biaha te hasta hende cu bo no por kere!! Solo di Pueblo ta publica un e-mail cu un di nos lectornan a ricibi ayera. E storianan ta asina real cu bo ta capaz di cay den trampa. Unavez bo dal e prome stap di reacciona, nan ta haya sa cu bo ta debil y lo cuminza e proceso pa saca placa dibo pa zogenaamd "legaliza" documentonan pa bo por haya e suma di placa. E siguiente e-mail ta un storia di un e-mail cu a crash na 2000 y cu henter un famia a fayece lagando 28 miyon dollar atras den un cuenta di banco. E persona ta pidi bo ayudo pa asina lanta e placa aki di e banco. Just un gañamento y un acto fraudulento. NO CAY PA TIPO DI EMAILNAN ASINA:

FROM THE DESK OF DR. AKA HENRERE
BILL AND EXCHANGE MANAGER,
BANK OF AFRICA,
OUAGADOUGOU BUKINA-FASO.

PLANE CRASH WEB SITE...http://news.bbc.co.uk/1/hi/world/europe/859479.stm

("REMITTANCE OF $25.8 MILLION U.S.A DOLLARS
(CONFIDENTIAL IS THE CASE")

Compliment Of The Day,
I am Dr Aka henrere from burkina faso. I want to seek your assistance after my discovery during auditing in my bank as am the manager of Bill and Exchange at the Foriegn Remittance Department of BANK OF AFRICA,(B.O.A.) In my department we discovered an abandoned sum of USD$25.8million US dollars in an account that belongs to one of our foreign customers who died along with his entire family in plane Crashes 2000, Since his death, we have been expecting his next of Kin to come over and claim his money because we can not release it unless somebody applies for it as next of Kin or relation to the deceased as indicated in our banking and financial policies but unfortunately all the efforts proved abortive. It is therefore upon this discovery that I decided as the head of my department to make this business proposal to you and release the money to you as the next of kin or relation to the deceased for safety and subsequent disbursement since nobody is coming for it and we don't want this money to go into the Bank treasury as unclaimed bills.
Do not view this as been illegal but an opportunity for us to help enrich our hope in life instead of the bank converting this much money to the security funds.You should not nurse any atom of fear as all required arrangements have been made for the smooth transfer of this funds and your acceptance is what will crown this effort.
We will conclude this operation within 14 banking days based on the amount of coperation you will contribute.
Thank you for your understanding as I await your urgent response to enable me give you more details don't forget to give me those informations below to enable me know you very well before we can go ahead in this business,

Your International passport or ID card............
Your private telephone number........................
Your profession..
Your age...
Your country...
Your's faithfully
Dr Aka henrere

Segun BENNY NISBET di PPA:

"EHECUCION DI UN RAPPORT DI 'KERNTAKEN-ANALYSE' POR TIN CONSECUENCIA HOPI MAS DRAMATICO PA E FORZA DI COMPRA DI UN PUEBLO CU B.B.O !"

STA. CRUZ -- Locual BBO a wordo dramatiza pe, kerntaken-analyse lo por haci'e bira realidad. Aki si lo por afecta e saco di pueblo dramaticamente, pasobra aki pueblo lo mester paga 'sector priva' pa servicionan cu awe gobierno ta ehecuta cu fondo publico pues poniendo presion directo riba e 'budget familiar'. Interesante, hopi Interesante! E hecho cu algun luna largo comunidad di Aruba a worde teni den 'trans' cu e introduccion di B.B.O. Representacion di Comercio no a splica pueblo cu nan ta contra un 'omzetbelasting" pero a purba pone e trahador local dilanti nan 'karretje' acentuando dolor pa e trahador cu B.B.O lo causa. Despues pueblo a nota con gobierno kier a introduci un tarifa pa Serlimar cobra pa nan servicio. Miembronan di parlamento cu ta sostene gobierno tabata hopi mas lanta y a para esaki temporalmente, mientras cu oposicion den parlamento literalmente tabata drumi. Sin embargo cu e señal cu gobierno a duna pa inicia e proceso di un estudio yama 'kerntakenanalyse' PPA ta puntra su mes si nos gremionan (especialmente sindicatonan) pero nos comunidad en general mester realiza kico e consecuencianan di ehecucion di un rapport di un kerntaken-analyse lo por trece pa nos pueblo en general, ambtenaar etc en particular ?

Aki PPA no ta referi solamente na e consecuencianan pa ambtenaarnan cu lo por tende cu nan tarea lo wordo pasa pa sector priva y no tin trabao mas pa nan?

Pero tambe si sindicatonan y otronan den nos comunidad ta realiza tambe, cu lo por tin consecuencianan 'dramatico' pa nan miembrecia. Esta locual a acusa cu B.B.O lo por causa, por worde causa ainda mas 'dramatico' pa ehecucion di un 'kerntakenanalyse", esta cu ora un tarea cu tabata wordo ehecuta pa gobierno cu fondo publico di belasting di pueblo wordo pasa pa sector priva, esaki kier meen cu pueblo lo mester bay paga sector priva pa e servicionan aki, manera p.e. den e caso di SERLIMAR of cualkier otro empresa. PA COLMO !

Pues si a para introduccion di e tarifa di Serlimar (f. 30,90) temporalmente pasobra su impacto lo ta dramatico pa pueblo, corda ora cu varios tarifa wordo anuncia den futuro pa e servicionan cu gobierno pasa pa sector priva y sector priva anuncia su tarifanan pa esaki Pa PPA no ta strano cu gremionan comercial no ta grita negativamente contra esaki awor, esta cu esaki lo perhudica e nivel di bida di e clase trahador etc.

Esaki pasobra aki lo por tin placa pa nan gana y hopi. Pa e trahador sinembargo esaki lo no ta atractivo: -Ni pa e ambtenaar cu ta tende cu su tarea a termina den sector di gobierno y e lo mester bay sector priva. Anto esaki ta kizas !

- Ni pa e pueblo cu lo mester bay paga pa hopi 'mas servicio' cu awe gobierno ta haci p'e for di fondo publico.

Esaki no ta haci cu PPA ta contra pa un estudio asina tuma lugar.

No, PPA ta 'pro' esaki pero nos kier concientiza nos pueblo y tur sector pa e consecuencianan cu esaki lo por trece. Y e hecho cu un estudio ta haci algun proposicion no ta nada, e decision ta keda un decision politico (di gobierno y parlamento) y no di ningun otro. PPA ta acentua tambe cu un 'kerntakenanalyse" no ta un instrumento pa baha bo cantidad di ambtenaar. Pa haci esaki tin otro instrumento, manera e.o. VUT, personeelstop, vervroegd pensioen etc. Un kerntakenanalyse tin un bista mas amplio, esaki ta un rapport cu mester bira e base pa un discusion nacional y politic , riba e pregunta: Kico mester ta e 'tareanan di Gobierno' awe na 2007 y den futuro. .

Y e contesta ta keda un contesta 'politico" despues di e tende opinionnan cu ta biba den nos comunidad Arubano esta cu conseho di ministro y parlamento lo mester tuma a su debido tempo. Finalizando e articulo aki cu informacion pa demostra cu hiba oposicion for di pafor di parlamento por tambe den un forma positivo y PPA ta kere fielmente den un Cambo Real den politica Arubano. Nos lo bin bek cu mas informacion.



Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta introduci:

Evaluacion Nacional na final di 6e Klas

STA. CRUZ--Desde Status Aparte Aruba a pasa door di hopi inovacion di enseñanza y actualmente nos a yega na un fase nobo unda nos ta bay mira si locual nos a haci ta fit den otro y waak con nos por hisa e calidad den nos enseñanza. P'esey mes tambe nos a dicidi di pone prioridad pa bin cu un Plan Nacional di Enseñanza y mientrastanto ta introduciendo diferente cambio pa asina cuminza cu diferente actividad cu e meta di hisa nos calidad di enseñanza y asina asegura cu nos muchanan, hobennan y adulto den educacion ta haya un bon enseñanza y ta logra nan proefwerknan y gradua pa nan examennan den e nivel di educacion cu ta resulta di ta pa nan.

Pa bo por midi calidad bo mester tin un manera pa bo por midi esaki. Un di e formanan mas usual cu ta wordo usa na Hulanda, Merca y diferente pais grandi tambe ta cu bo tin toetsnan nacional cu ta un di e instrumentonan cu bo por midi e calidad di bo enseñanza y asina esaki fungi como un herment pa por drecha e calidad di enseñanza. Door di midi bo calidad so bo por drecha e producto cu bo tin pa e futuro di Aruba. Un punto cu mester mehora den nos enseñanza na Aruba ta cu nos no ta midi nos calidad di un forma consistente y nos no tin standardnan nacional pa haci esaki. Midimento di calidad no ta algo cu ta biba den enseñanza y tanten cu nos no haci esfuerzonan pa bin cu standardnan nacional pa midi calidad, nos no por hisa e calidad di enseñanza. Pues, e situacion actual na Aruba ta cu nos no tin standardnan nacional cu tur school mester conforma na dje. Schoolnan ta duna nan mes un interpretacion y kico bo ta haya hopi biaha ta cu por ehempel un 10 di un mucha den 2e klas na school A, no ta bal e mesun 10 di un mucha na school B. Como cu no tin standard nacional pa yega na un calidad general, hopi biaha e muchanan ta wordo poni den un nivel di enseñanza mucho abao of sea mucho halto. Esaki por traha di un forma hopi demotivante pa e alumno cu kizas añanan nan tras di aña ta custumbra di haya 10 y despues ta haya su mes cu 2 cu 3 pa full un aña. Esaki ta un proceso cu ta kibra un alumno y ta stigmatis'e pa su bida largo. Nos kier pa nos por compara e 10 di un school cu un otro school y nos por waak cu tin mas formanan pa nos ta sigur cu nos enseñanza fit den otro, cu nos por compara nivel schoolnan cu otro y hopi importante tambe cu e mucha ta "stroom door" den e nivel cu mester ta, sin cu e mester pasa door di full un proceso na un edad vulnerabel na unda pa full un aña e ta bay un school cu no ta p'e! Pa e aña aki nos ta introduci un evaluacion nacional pa tur 6e klassers. Esaki ta duna e posibilidad pa nos por midi e calidad di e educacion primario na e diferente schoolnan cuminzando e aña aki, pa nos waak na unda e mehoracionnan mester bin. Despues di e aña aki nos por rafina e test y us'e tambe pa e conta como un parti di e doorstromingstoets pa e muchanan cu ta cabando 6e klas. Cu e sistema aki mi lo kier asegura cu e mucha ta bay den e ramo di educacion cu ta di su nivel y no mester pasa door di full un aña den un sistema cu no ta p'e y asina preveni mas trauma y mas dropout pa e alumno mes. Pues pa yega na nos meta di hisa e calidad e ubica e mucha den e nivel cu e mester ta.

Mescos cu tur mayor, educador y comunidad, como minister ami kier e mihor calidad di enseñanza pa tur mucha. E enseñanza cu e merece y p'esey mi ta introduci e test nacional pa 6e klassers como un di e formanan pa hisa e caldidad di nos enseñanza.

Comisario Trudy Hassell y Papito Comenencia a trece e gangnan di Madiki y Dakota hunto pa nan mira e pelicula "Freedom Writers"

STA. CRUZ -- Diamars merdia comisario Trudy Hassell a organiza un encuentro entre miembronan di gang di Dakota cu esnan di Madiki. Tur esaki a tuma lugar na Cinema, pa cual sr. Eduardo de Veer a pone e sitio ey disponibel, ya cu e tambe ta kere den e meta, cu mester pone un paro na peleanan di gang. E dos gangnan aki a sinta waak un pelicula titular:: "Freedom Writers". E pelicula ta trata gruponan na Merca cu ta den gang, cu na final ta uni cu otro. Na e encuentro aki a participa tambe vocero di polis, Papito Comenencia y tur esaki cu e meta pa bolbe rebiba e dialogo cu nan a cuminza cu ne prome cu Carnaval. Atrobe cu e meta pa e dos gruponan aki, di Dakota y Madiki di por "dera hacha" y pa nan "huma e pipa di paz". Segun comisario Trudy Hassell e gruponan aki merece elogio cu durante e periodo di Carnaval, nan a tene nan mes na e palabracionan haci cu a ser haci cu nan prome cu Carnaval, cu nan lo no busca problema cu otro. Nan a mustra nan 'goodwill' y pesey mester sigui traha riba e base aki, ta locual cu a ser haci e dia ey. Cu esaki, comisario Trudy Hassell y Papito Comenencia kier a trece e mensahe aki pa nos hobennan, cu mas bien mester uni cu otro pa logra metanan mas beneficioso. Ta di spera cu nan a capta e mensahe y asina trece otro grupo pa plama e mensahe, segun Trudy Hassel.

E plan ta pa hiba e mensahe aki den tur bario y asina mustra Aruba henter, cu pelea di gang a caba definitivamente.

Segun sra. Maria Terese Croes di Women's Club of Aruba:

E campaña di condon a bay manera cu nan a pensa

STA. CRUZ -- Segun sra. Croes y miembronan e campaña a bay bon. Nos ta kere cu nos a yega na un punto di concientizacion. Nos a purba ya pa hopi aña di concientiza, pero e acogida cu nos a haya e aña aki ta mustra nos cu e pueblo a scucha. E pueblo a tende tur mensahe di e instancianan cu ta traha ariba e tereno ey. Awor nan a yega na e punto di ta mas consciente cu nan mester protege nan mes. Nos ta concientiza pa e hendenan protege nan mes. Pa nan salud pa e malezanan cu ta wordo transmiti y tambe AIDS cu ta e tereno cu nos ta traha ariba dje den e comision di Aids di Women's Club.
Nos meta ta pa e hendenan cu ta sexualmente activo. E por ta adulto hoben of hendenan mas grandi. Tanten cu nan tin un relacion sexual nan por transmiti cualkier enfermedad cu ta wordo transmiti via di e sex pero tambe especialmente HIV-aids. Ora di partimento di condon tin hende cu no kier e! Tin hende ta bisa cu nan no mester di dje. Nos ta contento cu tin hende ta consciente y cu ta abstene tambe y no ta e condon so. Ariba e kaarchi cu tin ariba cada condon cu nos a parti tabata tin un mensahe. Bo por preveni malezanan transmiti sexualmente y tambe HIV-aids. Abstene of usa condon. Tin hopi hende cu sa con nan mester protege nan curpa. Nos no ta duna e condon pa stimula e relacion sexual pero pa preveni malezanan. Pasobra nos ta topa cu e hendenan cu tin e enfermedad; e no ta nada agradabel. E ta hopi penoso ora bo yega na cierto parti di e enfermedad.
Den e temporada di campamento tambe nos ta haci campaña, segun sra Croes. Pasobra ey nan tambe tin e movecion mescos den carnaval di bebemento y cu por ta peligroso. Nos ta spera cu e otro organizacionnan cu a join nos den e parada di carnaval, tambe por join nos pa haci un campaña mas grandi. Pa nos ta hopi importante cu e aña aki tanto organizacionnan acerca nos pa traha hunto cu nos, pa presenta na e comunidad un prevencion total. Special prevencion ariba droga y alcohol cu parce a bira un epidemia ariba nos isla. E aña aki tabata tin masha hopi bebemento unda cu hospital tambe a duna e indicacion, pero tambe ariba otro tereno, ariba tereno di mucha, ariba tereno di violencia y diferente hopi otro tereno. E organizacion cu ta traha ariba e tereno ey a acerca nos. Pesey tabata tin tambe un spot ariba television di cada uno di e organizacionnan ey. Pa Women's Club ta un satisfaccion pa mira con e pueblo a uni. Tambe tabata tin diferente organizacion di hobennan cu a yama nos y a ofrece nos nan ayudo.



Choller cu a horta for di un trailer a wordo gara

STA. CRUZ -- Diamars pa 12:15 di marduga patruya di Oranjestad ta bay den Steenweg "Vietnam" unda un persona ta bezig ta persiguiendo un choller cu a kibra den su trailer. Patruya a bay rapidamente den direccion di Oranjestraat unda nan a topa cu e homber E.D. naci na Aruba di 34 aña cu tabata luchando cu e sospechoso R.G. naci na Aruba di 42 aña. Polisnan ta waak cu R.G. tin sanger na su cara. E homber E.D. a bisa cu R.G. a kibra den su trailer y bay cu diferente cos. Dilanti di General Store polisnan ta bin haya un cantidad di cos benta ariba caminda, 3 stoel color preto, 1 tas blauw grandi yena cu cos. Tambe polis a haya R.G. cu un schroevendraaier cu e doño a reconoce cu ta di dje. Cu e mesun schroevendraaier aki R.G. a menaza e doño cu morto tambe. Polisnan a deten'e y hib'e warda na unda el'a keda deteni. Personal di ambulance a bin waak e choller na warda y ta bisa cu nada a pas'e. Polis a pasa R.G. over pa recherche cu ta sigui investiga e caso.

Segun sra. Ruth Tromp di FADA:

E droga cu mas a usa den Carnaval ta alcohol caminda grandi y chikito a bebe

STA. CRUZ -- Segun sra. Tromp e droga cu mas a usa ta alcohol. Den un entrevista Tanten cu nos no acepta cu alcohol ta un droga, bo ta keda haya e problema aki. E droga mas usa ta e alcohol. E ta cambia nos sistema totalmente y nos actitud. Banda di esey bo ta haya cu alcohol ta wordo usa combina cu otro tiponan di droga. P.e. cocaina ta un tendencia hopi usa, e droga syntetico cu ta wordo usa manera XTC pildora etc. Hopi biaha e ta cuminza na alcohol. Pero e ta wordo combina cu un otro tipo di droga. FADA henter aña ta bezig na school. Tambe ta bezig cu mayornan. No ta ora cu e Carnaval cuminza na Januari nos ta bay cuminza traha un proyecto pa carnaval so. Nos trabao ta un trabao di tur dia. Nos ta enfoca masha hopi mes ariba educacion di e mucha. Kico e mucha ta haya como elementonan cu tin cu form'e como un ser humano. Esey ta e cosnan cu nos ta haya mas importante. Nos ta haci'e full e aña y nos mester admiti cu e no ta suficiente. Nos mester di un man di tur hende den comunidad, cuminzando for di maestro-, mayor-, gobernante- y hendenan cu tin funcionnan importante den comunidad, nan mester sali padilanti y mustra e desaroyo cu nos pais ta bayendo. Si bo mes ta bisa cu mester di un solucion, pero bo mes no ta dispuesto pa waak bo cara den spiel, nos ta willing pa traha cu cualkier organizacion cu acerca nos, pero un hecho ta cu nos so no por hacie. Mester tin e disponiblidad di cada persona den nos sociedad cu ta bisa: NO NA ABUSO DI ALCOHOL. E ta un tradicion, e ta un custumber, e ta algo dificilmente pa kibra pero e no ta imposibel pa kibra. Si cada famia un di nan ta bisa cu e no ta permiti cierto cos durante cierto actividad, pasobra semper ta bin problema, eynan e tin cu cuminza. Ta pesey nos ta haci un apelacion na cada un hende: si bo sa cu locual ta sosodiendo ta malo bo tin e disponiblidad pa cuminza na bo mes. No warda te ora cu FADA yega cu un proyecto cu lo bay traha na un minimo. E responsabilidad ta di cada un, y nos cada un tin e responsabilidad pa cambia tambe.

Tur aña nos ta bay den Carnaval cu otro instancianan pa preveni un biaha mas.

Segun sra. Ruth Tromp di Fundacion Anti Droga Aruba:

E mensahe no a yega pa loke ta e abuso di alcohol durante e parada di Carnaval

STA. CRUZ -- Abuso di alcohol ya tin añanan ta andando. E actividad di Carnaval ta wordo usa como excusa, un motibo pa bebe. Pa kibra e asunto aki no ta facil; e ta un problema cu a bin di generacion pa generacion caba. Tin hende ta bisa cu e ta un tradicion. Pero segun sra. Tromp e ta un tradicion sumamente negativo. Pa kibra esaki e ta bay dura di generacion pa generacion. Pesey FADA ta pone su speranza ariba e generacion mas jong. Si bo waak tur e paradanan di Carnaval, no ta solamente e hobennan ta bebe. Nos ta waak e adultonan cu ta duna e mal ehempel, tanto hende homber como hende muher den presencia di muchanan chikito. Nos mester puntra nos mes ta ki ehempel e muchanan ey ta hayando. Esaki ta eigenlijk nos preocupacion mas grandi. Si bo ta weita adultonan mes ta bebe excesivamente, bringa cu otro den presencia di e muchanan, anto esey ta e ehempel cu e muchanan ta hayando. Si e mucha ta mira, e chens ta grandi cu e ta bay haci mes un cos. E mucha ta imita loke cu e ta mira. Bo por hiba campaña contra alcohol, hopi campañanan shock cu ta spanta e mucha, pero e ehempel cu e mucha ta hayando no ta esun mas positivo. E ambiente, e personanan cu tin cu duna e ehempel den comunidad, eynan bo tin cu cuminza trek e liña. Lamentablemente, aña tras di aña bo ta hiba campaña y bo ta haci loke bo por.

CANDELANAN NA FREE ZONE DECLARA CRISIS NACIONAL

...VKC, SKS, polis, duane, militar pa vigila Free Zone...

STA. CRUZ/WILLEMSTAD-- E candelanan cu ta azota Free Zone a ser declara como Crisis Nacional pa promé minister di Antiyas, señora Emily de Jongh-Elhage. Manera ta conoci e di cinco candela a cay dialuna anochi den Free Zone. Un situacion cu autoridadnan local no por contene mas, y a manda busca asistencia tecnico riba tereno di candela como tambe militar na Hulanda. Aparte di esaki, lo pone mas hende pa controla henter e tereno di Free Zone, y p'esey lo haci uso di VKC, SKS, aparte di polis, duane y e compania di seguridad cu for di diasabra ultimo ta tene warda na Free Zone. Cu esaki a aumenta e control y seguridad den Free Zone y asina evita cu tin mas lots ta ser kimá. Tur e instancianan mencioná ta cay den un comision cu na cabez señor Casseres. Den e comision tambe tin otro instancianan manera Ministerio Público, Servicio Seguridad Nacional (VNA), Curinde, RST. Den e reunion ayera por a tuma nota di minister di finanzas, minister di husticia, hefe di duane, señor Lopez-Ramirez, señor Smeulders di Curinde, diputado Frensel Marchena bao di cual Curinde ta cay, como tambe presencia di fiscal mr. Hemelaar, y Procurador General mr. van der Schans. Di acuerdo cu prome minister Free Zone ta un di e pilarnan di nos economia, y ta toca ambos gobierno tanto central como insular. Aparte di esaki, e trahadornan tin chens di perde nan trabao. Tambe gobierno a sinta cu e Asociacion di Segurado, kendenan a indica di lo duna nan cooperacion, pero no ta duna ningun siguranza pa e negoshinan cu a bay pèrdi den e racha di candela den Free Zone. E Asociacion di Seguro a indica cu nan ta coopera t'e caminda ta responsabel. Relacioná cu e companianan di seguro tambe gobiernonan a reuni cu Banco Central cu tin control riba e companianan aki. Mas aleu prome minister a bisa cu for di dialuna anochi pa diamars marduga e tabata tin conversacion telefonico cu premier Balkenende riba e situacion aki, y ayera tambe mas conversacion telefónico, caminda a pidi asistencia Hulandes. P'esey via di gobernador, promé minister a entrega un carta pa bay Procurador General, caminda ta pidi asistencia técnico y tambe militar for di Hulanda. Esaki specialmente riba e parti experticio di candela. Gezaghebber mr. Lisa Richards-Dindial a indica di a fortifica e contròl for di diamars marduga y esaki ta sigui, sigur pa e proximo simannan cu e investigacion riba e candelanan aki ta andando. No por a fiha cuanto siman e contròl severo riba e tereno completo di Free Zone lo sigui. Di acuerdo cu gezaghebber Lisa Richards-Dindial, e indicacionnan t'e awor aki no ta mustra den direccion di terorismo. Pa loke ta e daño, t'e ainda Curinde no tin un calculacion, mirando e candelanan cu a tuma lugar un tras di otro. Pa loke ta trata Free Zone, esaki ta cera. Pues control severo rond di Free Zone pa para e candelanan.

Ed Malone a despidi di AHATA



STA. CRUZ-- Loke mester tabata solamente algun luna y tabata limita na algun opdracht temporario, a bira casi dos aña completo, ora e hotelero Ed Malone a asumi responsabilidadnan na e Aruba Hotel & Tourism Association como Director di Proyecto Special. Como credito pa Malone, su lista di proyecto special cu a culmina exitosamente ta hopi largo. Ed a sirbi como e publicador di e guia oficial di AHATA pa Gira y Atraccion, el a inicia e programa di beca pa studiantenan local di hospitalidad, a crea alianzanan strategico signatura cu negoshinan local, el'a orchestra e di 40 aniversario di e asociacion, el'a yuda concebi y institui e premionan di AHATA conoci como Shoco, el'a facilita e reconocimento di pioneronan di turismo, y mas recientemente a guia e comision organizador di e Caribbean Hotel Association Marketplace 2007 cu a tuma lugar na Januari. Den un tempo cortico Malone a logra haci su mes indispensabel den tur aspecto comercial di e asociacion mientras cu continuamente el'a promove nos isla y tur iniciativa di sector priva. Malone, kende ta hopi stima y aprecia, ta bayendo dilanti, el'a bisa – e tin algun proyecto grandi den desaroyo cu lo rekeri su atencion completo, y como un toke di aprecio su coleganan di AHATA a organiza un fiesta chikito di despedida na Le Soleil Cocktail Lounge, Tierra del Sol Country Club and Resort. Chef ehecutivo Jim Rooseman a prepara pasapalonan delicioso mientras cu e bar a provee un brindis feliz/tristo na e futuro exitonan di Ed como tambe tur su logranan den pasado.

Segun sr. BENNY NISBET di PPA:

"POBREZA NA ARUBA NO A CAY FOR DI CIELO: TIN PARTIDO CU TA RESPONSABEL PA ESAKI !"

STA. CRUZ -- Awor cu AVP a perde e bataya di BBO y mester di 'issue', AVP a corda riba pobreza riba nos isla. Como cu AVP a declara semper cu na Aruba no tin pobreza pasobra nos GDP per capita ta halto di mas, AVP a firma cu Hulanda pa termina ayudo economico Hulandes.

Ni e hecho cu dia 10 December Nacionnan Uni ta dedica un dia na derecho humano y den esey e lucha contra pobreza no a duna AVP energia pa lucha contra pobreza riba nos isla. Supuestamente AVP mester a busca 'pobreza' den seno di ODCA pa bin crea 'issue' na Aruba. Ki tristo !

Cu un interes profundo PPA a sigui e esfuerzonan di Lider di Partido AVP mr. Mike Eman pa haci 'pobreza' riba nos isla e 'issue' di AVP awor cu AVP a perde e bataya grandemente pa cu introduccion di B.B.O. Cu interes profundo pasobra si pueblo por corda bon, PPA a hiba un oposicion di pafor di parlamento entre 1994 pa 2001 cu AVP tabata forma parti di Gobernacion esta Gabinete Eman 2 y 3 den cual PPA a sala na defensa di e pobernan den nos comunidad. PPA hasta a declara guera contra Pobreza.

E tempo partido AVP cu tabata tin e timon di Gobernacion riba nos Isla a declara cu PPA ta loco y cu na Aruba no tin pobreza! Cu na Aruba grandemente henter segun AVP henter nos pueblo tin un bon entrada. Cu Aruba su G.D.P per capita lo ta esun di mas halto den Caribe. Basa riba tur e gritonan di ex Ministro Presidente, sr. Henny Eman esaki a dicidi di firma un acuerdo cu Gobierno Hulandes pa pone un final na ayudo economico Hulandes na 2009. Pasobra Aruba lo ta un pais rico.

PPA a mustra den e periodo ey na un forma cla cu 60% di nos pueblo no ta hiba f. 2000, -- pa luna cas !. Cu a la vez tur esaki lo ta causa cu tur dos mayor lo mester traha pa e famia por sobrevivi. AVP bao di sr. Henny Eman a declara cu PPA lo ta dunando pueblo Arubano mal informacion. Tempo cu PPA a regresa bek den parlamento na 2001, PPA a lucha pa gobierno aumenta onderstand cu 30% minimal. Na aña 2002 Lider di AVP mr. Mike Eman a pidi PPA pa no papia di 'pobreza' hopi for di oposicion, pasobra AVP a caba di sali di gobierno y esaki lo refleha malo pa AVP. Sinembargo, 'tempo ta un maestro hopi cruel', pa falta di issue e mesun AVP kier haci 'pobreza' un issue awe !

E pregunta ta naturalmente, cu cual credibilidad AVP lo por haci esaki?

No cabe duda cu mr. Mike Eman tabata masha creativo den esaki. Awor durante un reunion di ODCA, pobreza a cay for di cielo. Esta cu tur partido Social Cristian lo tin esaki como meta principal riba nan agenda. Y despues di su regreso di e reunion di ODCA, ata Lider di AVP, mr. Mike Eman, ruman di ex Lider di AVP, mr. Henny Eman cu a nenga redondamente durante di su periodo di gobernacion cu Aruba lo tin pobreza ta purba splica pueblo cu na Aruba tin pobreza sigur. Manera nos a bisa pa proba cu Aruba ta rico, mr. Henny Eman(AVP) a firma pa finaliza ayudo economico Hulandes, pasobra e pais rico Aruba 'sin pobreza" lo no mester di ayudo economico Hulandes.

Awor naturalmente e meta ta pa splica cu gobernacion di MEP lo a causa e 'pobreza' aki den 5 aña di gobernacion! Straño si nos realiza cu salario minimo tabata f. 1100, -- bao di AVP y den 5 aña di gobernacion di MEP esaki ta f. 1460,-- pa luna.

No cu esaki ta suficiente den concepto di PPA! Y aumentonan grandemente ta basa riba e mesun strategia di AVP esta basa riba 'inflacion' y no basa riba crecemento economico cu PPA ta lucha pe añanan largo caba. E unico aumento real cu e grupo aki a haya, ta ora cu gobernacion di MEP a dicidi cu e grupo aki lo no paga 'belasting mas'.

Por lo demas tur aumento ta pa balanza e inflacion cu ta kibra e 'forza di compra' di e clase trahador. Straño ta cu 'onderstand' riba nos Isla tabata hopi mas abao tempu di gobernacion Eman! Ta PPA a lucha pa aumenta esaki cu 30% y despues di 3 ana den parlamento MEP a bay di acuerdo cu un aumento di 10%. E ultimo aumento ta basa riba e aumento di inflacion cu ta spera cu lo tuma lugar a consecuencia di introduccion di BBO. Pues e 'forza di compra' bao di gobernacion di AVP tabata hopi mas abao cu awor y AVP no a haci nada pa mehor'e, esey ta un hecho. For di pafor di parlamento PPA a pidi Gabinete Eman pa a aumenta esaki, pero segun AVP e tempo ey cu pueblo lo por biba bon di e sumanan aki. Sin duda PPA ta convenci cu riba nos Isla ta pobreza.

Pesey PPA ta considera cu oposicion den parlamento no a usa e opor tunidad pa sali na defensa di nos pueblo humilde y pober durante e proceso di introduccion di BBO !

Ta durante e proceso aki 'oposicion' especialmente AVP por a logra hopi pa e clase pober riba nos isla si a mustra gobierno riba pobreza y a negocia pa e grupo aki. Sinembargo AVP a prefera di sali na vanguardia di grupo- nan comercial cu tabata tin interes pa BBO no drenta na vigor. AVP no a realiza of no kier a realiza cu como oposicion nan por a hunga un rol determinante pa mehora e pober riba nos Isla. Pero e interes aheno na interes di e pober a prevalece pa AVP un vez mas. Y awor cu 'issue' a caba pa AVP ta corda riba e pober den nos comunidad. PPA ta contento cu en todo caso 'pobreza' ta haya atencion. Pero esnan cu a carga responsabilidad mayor durante e 20 aña di Status Aparte: - esnan cu a carga e signatura di gobernacion, - esnan cu tabata tin e ministerionan di Labor, - di asuntonan social, - di enseñanza etc. ta nan grandemente no por core pa e situacion di pobreza riba nos Isla, nan tabata tin e instrumentonan pa lucha contra esaki, pero no a haci esaki. No cabe duda cu AVP lo bisa cu PPA ta contra AVP atrobe! No pueblo PPA no ta contra ningun partido riba e Isla di Aruba, si PPA ta acusa AVP cu e partido aki ta grandemente responsabel pa e masa di pobreza riba nos Isla.

Otro tambe! Pero AVP principalmente! Nos lo bin bek riba e material aki.

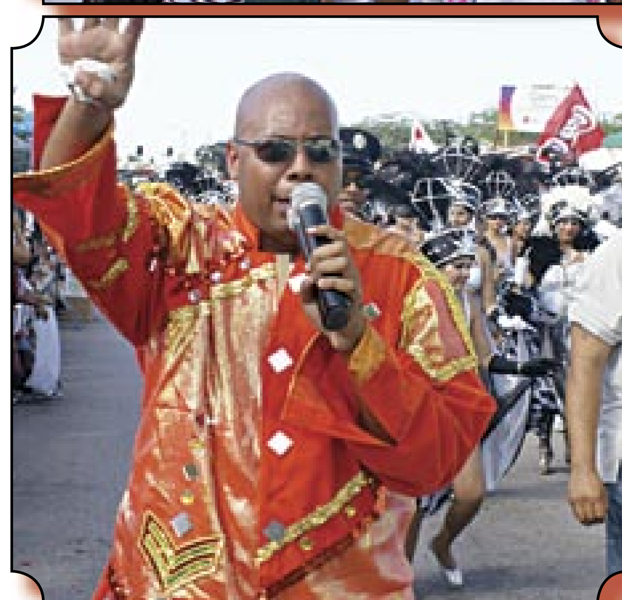
Parada Grandi na Playa



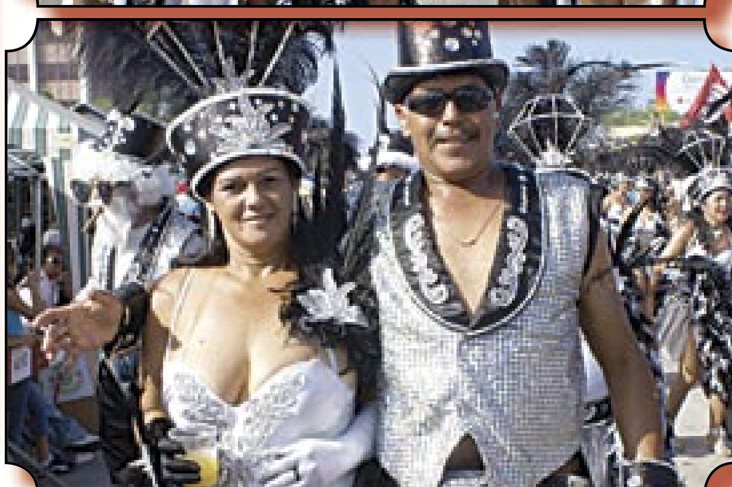




























Parada Grandi na Playa













Fedeveta ta informa tocante 35,40 y 50 plus 2007

STA. CRUZ -- Manera ta un custumber caba pa hopi aña asina cu carnaval a termina, e weganan di futbol veterano ta cla pa start sali. E aña aki atrobe lo bay tin 3 competencia den 3 categoria di edad. Pa prome biaha a wordo dicidi cu e aña aki e campeonato di 35 y 40 lo wordo hunga un tras di otro.E campeonato di 35 lo start sali dia 2 y 3 di Maart riba tereno di Nacional na Noord y e final lo ta dia 8 di September. Den e competencia di 35 plus como 40 plus tin 13 team inscribi. E campeonato di 40 plus ta programa pa cuminza dia 9 y 10 di Maart riba tereno di Sportboys y lo bay termina dia 15 di September. Solamente si un decision nobo cay tocante campeonato di 50+ e fechanan final menciona aki riba tin chens di cambia. Tin un idea circulando pa start sali cu e campeonato di 50 den luna di Juli y termina esaki mey mey di luna di November, e idea ta pa durante e luna Juli y Augustus pa hunga riba diabierna, pues un dia prome cu 35 + tin cu hunga y for di mey mey di September, ora cu 35 y 40 a termina, lo hunga te cu mey mey di November riba tur diasabra. E idea aki tin cu wordo discuti ainda den un reunion extra ordinario pa waak si tin suficiente apoyo pa esaki.

E schedule pa e prome 6 weganan di 35 ta lo siguiente; dia 2 di Maart pa 6.30 Nacional vs SCA, sigui pa Caravel vs Teachers y Roma vs Inter. Dia 3 di Maart nos ta haya pa 05.30 Sportboys vs Phoenix, Barcelona vs Jong Brazil y e ultimo wega Bubali vs Rooi Afo. Dia 9 di Maart pa 40+ nos ta haya pa 06.30 Sportboys vs Phoenix, Teacher vs Jong Brazil y Bubali vs Caravel. E siguiente dia, 10 Maart, pa 05.30 Rooi Afo vs Inter, SCA vs Nacional y ultimo wega ta bay entre Barcelona y Atletico. Nos ta contento di por anuncia cu un biaha mas Balashi y Tropical Bottling lo compaña nos durante henter aña y nos kier manda un danki na henter staff di Balashi pa e confianza den nos organizacion. Tambe nos kier pidi tur oficialnan di team, refereenan y tambe Prensa pa un "Press Release" cual lo tuma lugar otro siman, 28 di februari, na Balashi Garden, cuminzando pa 06.00 di atardi. Naturalmente nos lo manda un invitacion special na tur miembo di prensa den curso di siman. Por ultimo nos ta pidi tur hungadornan pa averigua si enberdad bo nomber ta inscribi riba e lista correcto, pasobra 2 x 24 ora prome cu e campeonato inicia no ta posibel mas pa cambia nomber di un lista pa otro. Nos ta pidi tur hungador pa asisti na e trainingnan pa evita blesure durante wega. Pa cual kier pregunta por tuma contacto cu secretario di Fedeveta , Franklin Fingal, na 562-8161.

Budlight Girls SBT ta invita

$STA. CRUZ -- Apreciable amantenan di deporte di softball, pa medio di es carta aki nos team di Bud Light girls ta desea na haci un invitacion personal na tur amantenan di e deporte di softball. Pa participa na nos Prome "Copa Bud Light 2007". E torneo aki ta specialmente pa tur nos teamnan di damanan existente riba Aruba. Fechanan ta lo siguinte; 24 & 25 di Maart 2007 * 31 di Maart y 1 di April 2007 * 7 & 8 di April 2007 * 14 & 15 di April 2007 Lugar: Caribe Ball Park

Dia di informacion y inscripcion lo ta dia: 22 February 2007 pa 8:00 pm. na Caribe Ball Park. Por fabor sea asina bon di ta presente na ora pa duna tur informacionnan necesario en general.

Di antemano nos kier a comunica cu e team titula campeon lo participa hunto cu nos di Bud Light girls den Copa Antiyano 2007. Cual e aña aki lo tuma lugar aki na Aruba. Na final di April. Meta di nos torneo aki ta pa engrandece deporte di softball di damas y stimula socialidad entre amistades, y asina contribuyendo na un bon desaroyo den nos comunidad.

Persona di Contacto: Angela Geerman Cell. # 592-2328, Juliet Werleman Cell.# 562-5702 Mirella Wouters Cell. # 563-6820

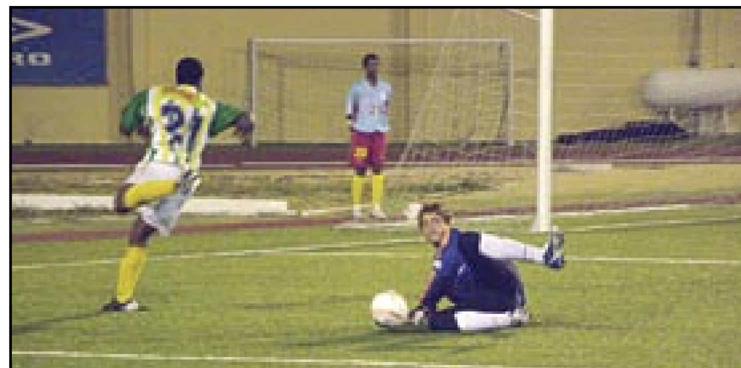
Caiquetio ta gana Estrella 2-1

STA. CRUZ -- Diamars anochi den Centro Deportivo Guillermo Trinidad a enfrenta otro e dos ekiponan den division honor Estrella y Caiquetio.
Un partido bao nivel cu ta wordo spera di e division aki. Sin un patronchi di wega, sin coordinacion, pasenan malo sin presion, hopi bruha, weganan individual. Nos ta spera cu despues di e dianan di fiesta aki cu lo pone mas atencion na e trainingnan pa mehora e calida di futbol. Tabata tin varios atake di ambos banda pero sin definicion. Ultimo minuutnan di prome tempo Willy su so cu keeper pero no ta probecha, despues ta Derrel ta kop descontrola. Halftime a bay aden 0-0. Den di dos minuut di segundo tempo Caiquetio ta sorprende Estrella cu un pase largo na unda Roderick Winterdaal ta sali di atras pa pick e bala y lob esaki over cabez di e keeper pa haci e score 1-0. No ta tarda mucho cu Estrella a manera lanta for di soño y ta empata mediante un tiro duro di Carlito Ras for di alcance di e portero. 1-1. Estrella ta sigui ta ataca pero no ta logra yega na score. Na di 88 minuut otro pase largo ta bin pa Willy na unda e defensa di Estrella ta core sali laat pa traha offside y ta score e gol cu lo duna Caiquetio e Victoria. Bon apresiacion di hugada di asistente Frans. Kenny di Caiquetio ta haya kaarchi geel inecesariamente door di blokea un hungador di tuma tiro liber.

Otro hungador cu tambe mester kaarchi geel ta ora e schop e bala otro direccion mientras referee a para e hugada basta rato caba. Apesar di e victoria aki Caiquetio ta den sotano ainda hunto cu Juventud T.L. cu 7 pto. Mientras Estrella tin di traha basta duro si tin pensa den clasificacion. E partido a wordo dirigi pa Eugene Farro, asisti pa Carlos Romney y Frans Dijkhoff y na mesa Gigi Solognier. E partidonan lo continua “normalmente” atrobe riba diabierna, diasabra y diadomingo.















Test di CIOS (instructor di deporte)

STA. CRUZ -- IDEFRE ta anuncia cu diasabra 24 di Februari venidero lo tuma lugar un test inoficial pa admision pa CIOS (Centraal Instituut voor de Opleiding tot Sportleiders). CIOS ta un estudio na Hulanda cu ta prepara e studiante riba un nivel EPI (Enseñanza Profesional Intermedio) pa bira un instructor di deporte. Den e estudio aki e studiante por specializa su mes riba tereno di salubridad (KIA of polis), comercio (maneha un sportshop of fitness center, masahista deportivo) of deporte (entrenador di deporte). Cu MAVO-diploma e studiante por drenta den e nivel mas halto di CIOS cual tin un duracion di cuatro aña.

Pa wordo admiti na un CIOS e alumno mester pasa un test di admision. IDEFRE lo haci e test aki den nomber di e Ciosnan, riba 28 di April 2007.

Sinembargo IDEFRE kier duna tur esnan cu ta interesa pa pasa e test aki miho oportunidad pa logra bon resultado. Pa e motibo aki IDEFRE ta bai haci un test inoficial riba diasabra 24 di Februari 2007. Esaki ta specialmente pa e candidato mira kico realmente e mester haci durante e test di admision y pa por prepara su mes mas miho.

Na e test inoficial por participa solamente alumnonan cu tin diploma di MAVO of esnan cu ta den examenklas di MAVO y tambe esnan cu ta den 3e klas MAVO cu tin intencion serio pa bay studia na CIOS. E test inoficial aki ta cuminsa pa exactamente 8 'or di mainta den Community Pool na San Nicolas pa despues e test continua den gymzaal di Sta. Teresitaschool na San Nicolas (situa banda di misa Sta. Teresita). Entre 1 'or y 1.30 di merdia lo evalua resultado di e test cu canditato y mayornan.

Tur esnan cu ta interesa pa participa na e test inoficial aki mester inscribi na IDEFRE of na Community Pool San Nicolas entre 7.30 y 8.00 di mainta prome cu e test cuminza.

Mirando cu e test ta dura henter mainta e alumnonan ta wordo recorda pa bin cu algo di come (cracker, fruta) y bebida deportivo.

Pa mas informacion tuma contacto. Jacqueline van Putten na tel. 584-8103 of Patrick Werleman na tel. 582-4987.









The Boss Racing Foundation ta informa:

Palo Marga International Raceway Park su tribunanan ta cla y ta publico lo tin un mihor bista riba e pista

Tribunanan a wordo saca for di mondinan banda di un veld

STA. CRUZ -- Desde inicio di December a dicidi cu lo deshaci di e tribunanan cu a keda construi door di sr. Van Eman ya cu esakinan a pasa mas di 10 aña den uso riba e facilidad di Palo Marga International Raceway Park. Manera nos ya a bisa anteriormente, sr. Van Eman por ta orguyoso di su obra ya cu no ta sin mas hero por wanta solo y biento cu salo pa mas di 10 aña. Mirando e peliger cu esaki a cuminza forma door di e frustonan cu a cuminza laga los, The Boss Racing Foundation a opta acerca sr. Milo Croeze pa compra di e tribunenan cu tabata tin den areanan di Sta Cruz. Sr. Croeze na prome instante a opta pa bende e tribunenan cu e teamnan di baseball, pero despues di algun siman di a warda riba esakinan, sr. Croeze no a mira otro opcion pa bende e tribunenan cu The Boss Racing Foundation. Tabata un scenario bastante doloroso pa mira con na varios sitio e tribunenan tabata completamente dera den mondinan yena cu matanan di Kwihi y Hubada. A dicidi di pone man na obra y cuminza na clean up e areanan prome cu por a yega na e tribunenan. Cu bastante esfuerzo personal di The Boss Racing Foundation a sa di limpia full e area rond di e tribunenan pa despues pa over na desmantela y transportanan pa Palo Marga International Raceway Park. Por mira algun di e fotonan tuma na e sitio unda e tribunanan tabata prome cu a muda nan pa Palo Marga y mas aun den e estado deplorabel cu nan tabata aden.

Awe Palo Marga International Raceway Park ta conta cu un tribune cu tin e capacidad pa carga 1.800 hende sin ningun problema y sigur tambe mucho mas safe cu esun anterior. Esaki lectornan por mira claramente riba e potretnan despues cu e tribunanan a wordo trata y arma na Palo Marga. Cada seccion di e tribunenan tin nan railsnan tanto na banda y na e parti patras. Sin duda tur hende por usa e tribuna sin niun molester ya cu e ta halto, comfortabel y mas cu tur cos mas di 100% safe pa cada uno cu ta paga nan entrada pa bin waak caredanan na Palo Marga.

Cu esaki The Boss Racing Foundation kier a gradici tur hende cu a participa den e trabaonan di mudamento y armamento di e tribunana ya cu nos sa cu no tabata facil pa traha te mainta 7'or net dos dia prome cu Pasco. E serie di fotonan ta prueba cla y raspa cu nada no mester bay perdi si duna The Boss Racing Foundation e oportunidad traha na bienestar di e deporte di drag.















Colegio Arubano campeon di softball damas escolar organiza pa IDEFRE

STA. CRUZ -- Ekipo di softball damas di Colegio Arubano a conkista e titulo maximo di softball escolar organiza pa IDEFRE.

E orguyonan di Aruba cu un ekipo disciplina y dedica na e deporte di softball a marca pa conkista e titulo pa di siete aña consecutivo.

E aña aki manera tabata e caso den añanan anterior e muchanan di E.P.B San Nicolas no por a bin cla cu Colegio Arubano, score final di 17-0 den 4 inning tabata papia pa su mes.

Tabata tin un total di 10 hit cual 2 homerun, uno di Jeanisella Tromp y uno di Anaisa Didder.

E.P.B San Nicolas a conecta un hit, pero esaki a wordo converti den un double play den e siguiente turno na bate cu ta duna e pitcher Ilandra Figaroa un wega perfecto tira.

E mihor bateadornan pa Colegio Arubano a resulta di ta Richinella Wester cu a bati 4 hit den 4 turno pa un averahe di 1000 punto, Reanne Marlin cu a bay di 4-3, Iliandra Figaroa cu a bay di 4-3, Jeanisella Tromp cu a bay di 4-3 y Anaisa Didder cu a bay di 1-1.

Colegio Arubano a yega e final aki invicto ganando tur nan weganan mediante K.O. mientras cu E.P.B a perde un wega y a gana dos pa yega e final aki.

E otro dos ekiponan esta La Salle College y Maria College no tabata tin exito den e torneo aki.

Awor e orguyonan di softball escolar di Aruba, Colegio Arubano lo bay defende e bandera di Aruba den e Torneo Interinsular cu lo tuma lugar den luna di Maart y April aki na Aruba.

E.P.B San Nicolas como sub campeon tambe lo duna bataya durante e torneo aki.

IDEFRE kier a felicita tanto Colegio Arubano cu su titulo di campeon y E.P.B San Nicolas como sub campeon di torneo di Softball Escolar categoria D, dama.

















Top 10 coredor masculino di Aruba International Half Marathon 2006







STA. CRUZ -- Preparacionnan pa e di 22 Aruba International Half Marathon ta tumando lugar.

Manera ya caba ta conoci cu e careda aki lo tuma lugar dia 18 di Maart y ta wordo organiza pa IDEFRE.

Aki ta sigui lista di e top 10 coredornan masculino di aña pasa den e careda di Aruba International Half Marathon.

Ganador absoluto aña pasa a resulta Carlos Olivares cu a core un tempo di 1 ora 13 minuut y 27 seconde.

Na di dos lugar a resulta Filip Lauwers cu un tempo di 1 ora 17 minuut y 9 seconde.

Na di tres lugar a keda Richard Rodriguez cu un tempo di 1 ora 18 minuut y 37 seconde.

Na di cuater lugar a termina Herman Carpenis cu un tempo di 1 ora 22 minuut y 49 seconde.

Arnold Brower a termina na di cinco lugar y cu un tempo di 1 ora 23 minuut y 34 seconde.

Na di seis lugar a termina Richard Carvajal cu un tempo di 1 ora 24 minuut y 56 seconde.

Na di siete lugar a termina Junior Rasmijn cu un tempo di 1 ora 25 minuut y 55 seconde.

Na di ocho lugar a termina Ludwig Dirks cu un tempo di 1 ora 27 minuut y 28 seconde.

Na di nuebe lugar a termina Jose Alirio Rojas cu un tempo di 1 ora 28 minuut y 37 seconde.

Na di diez lugar a Sidonio Texeira cu un tempo di 1 ora 32 minuut y 35 seconde.

Den proximo edicion, IDEFRE lo trece top 10 damanan di aña pasa di Aruba International Half Marathon.

Tambe IDEFRE ta recorda tur coredor y canador cu inscripcion ta tuma lugar solamente na oficina di IDEFRE ya cu na start no ta tuma inscripcion y pa inscribi por pasa na IDEFRE durnate oranan di oficina.

Pa mas informacion por tuma contacto cu IDEFRE, na telefon 5824987.













Weganan Escolar Interinsular na Bonaire

STA. CRUZ -- Manera ta conoci tur aña e weganan interinsular di deporte escolar ta tuma lugar riba cada un di e islanan Aruba, Bonaire y Curaçao. E weganan interinsular 2007 ta inicia na Bonaire y lo tuma lugar di dia 9 pa dia 11 di Maart proximo. E servicio di deporte di e isla aki, esta SEDREBO, lo organiza e competencianan interinsular den volleyball pa e campeonnan mucha muher di school avanza, atletismo y dam.

E delegacion di Aruba cu lo participa na e weganan na Bonaire ta consisti di e team di volleyball di Filomena College na San Nicolas. E ekipo di Filomena College ta preparando duro pa mehora nan prestacion di aña pasa y duna un bon bataya contra e schoolnan di Bonaire y Curaçao. Scholengemeenschap Bonaire lo bin cu dos ekipo y Curaçao lo wordo representa pa Peter Stuyvesant College.

Den atletismo e number un, dos y tres den categoria B. C y D di atletismo, tanto mucha muher como mucha homber lo ta esnan cu lo representa Aruba den e weganan aki. E competencia di atletismo na Bonaire ta tuma lugar na un tereno cu yama Tra'i Montaña riba un pista di santo. Pa e motibo aki e seleccion di Aruba bao guia di Junior Daké y Gina Dirksz ta prepara e muchanan tur diarazon atardi den Joe Laveist Sport Park.
Tambe esnan cu bira campeon y sub-campeon den e proximo torneo di dam escolar lo forma parti di e delegacion.

IDEFRE a logra haya un buelo charter cu Tiara Air pa Bonaire caminda lo sali diabierna mainta 11'or for Aruba y lo regresa diadomingo 11:15 di mainta. IDEFRE kier a informa tur e mayornan di participantenan di atletismo cu lo tin un reunion informativo pa nan y nan yiu riba diamars 27 di Februari pa 7'or di anochi den sala 30 di Stadion Guillermo Trinidad.
Pa volleyball y dam lo tene un reunion apart. IDEFRE kier a desea tur e atletanan cu ta prepara pa e weganan na Bonaire hopi exito den nan training y den nan prestacion.









SOLO Di Pueblo

TIPLINE
561-2353
PA NOTICIA

Ta Bende

1 Kiosko 4x4m2 bon pa un Snack
1 hot plate
1 steam table stainless steel
1 Exhaust hood di 7 ½ pia cu su filternan.
3 plachi di stainless steel 5 pia
1200 pia di cabuya ½ pa anker
1 cabel di coriente pa boto di 25 pia largo
Tel: 5603955
21,22,23

Ta Busca

IL Laboratorio Familiar NV
De La Sallestraat 72
Tel: (297)5831415
Un phlebotomista di nacionalidad Hulandes cu 5 aña di experiencia.
Interesadonan por tuma contacto cu nos.
21,22,23

Les di Cortina

Les di Cortina ta bay cuminza dia 5 di Maart.
Cupo Limita
Cell: 9930528
21,22,23

Ta Busca

Un stablecimento of cas di dos kamber pa un negoshi
Prijs no mas cu Afls. 1000,-
Please yama: 5643578
22,23,24

SOLO Di Pueblo
Pueblo a haya su pen bek

Antraco Technical Services

Ta ofrece servicio di drecha, update upgrade tur marca di computer, printer y scanners

Yama nos na:
582-6119

Ta Huur

For Rent Ta Huur
Cas nobo na Tanki Leendert
Bario Trankil
3 kamber, 2 baño
Prijs: Afls. 1600,-
Yama: 7408178 of 5609549

Bijles

Wiskunde, Scheikunde, Natuurkunde
Bo yiu a poco zwak?
E por keda sinta?
Yama libremente
9623418
Sin ningun compromiso
Un diploma ta e mihor garantia pa futuro di bo yiu.

Quesillo Mary

Den serving tray (teblachi) retornabel
Pa bo receptie, Prome Santa Comunion, fiesta, aniversario ofr tertulia cu descuento entre 15-25%.
9623418

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Tin Mester

Dancor Consultants & Manpower
Tin mester di:
Scaffold Builder
Pipefitters
Insolator
Fabricator
Welderdo
Helpers
Pa informacion por favor yama: cel: 5696474 of 7478114

Of por manda un e-mail na dancorconsultants@yahoo.com

Ta Bende

Terneo eigendom na Savaneta.
Grandura:
600 m² @ Afl.75,- p/m²
980 m² @ Afl.65,- p/m²
Informacion cel: 592-1459

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Ta Bende

Radio/CD pa auto, marca Pioneer
1 DVD player
1 Amplifier 300 Watt
4 Speaker mid 5 1/4 Pioneer

Prijs pa tur ta Afl. 1700,=
Nan ta poco uza
Tel: 732-1766
17,18,19

Ta Bende

SWAROVSKI
Aureole Borale
20 y # 30.
Tambe 2 bodypiece
Yama na 7303327 of 582-3872

Classificado

Ta bende

Pos Chikito 335-B
Cas di 2 kamber, 1 baño
ERFPACHT 520m2.
E cas ta situa halto cu un Bista espectacular
Prijs: Afls. 155.000,-

Sabana Grandi 63
Casita riba tereno PROPIEDAD di 3.070 m2.
Prijs: Afls. 200.000,-

San Nicolas:
Tereno PROPIEDAD 4.157 m2.
Ideal pa un proyecto di cas.
Prijs: Afls. 50,- pa m2.

Ta Huur
Un edificio COMERCIAL situa Riba highway O'Stad – S'Nic,
Cu amplio espacio pa parkeer.
Bon pa cualkier tipo di negoshi,
Of oficina/praktijk.

Ta busca:
Pa nos clientenan nos ta busca
Casnan den bon condicion entre Afls. 80.000,- y Afls. 200.000,-
Bo kier bende bo cas, anto laga
Nos bende p'abo.
Nos tin 14 aña di experiencia den
E ramo aki.

PROFESSIONAL REAL ESTATE NV
Savaneta 316
Tel: 593-1403 / 5843822
20,21,22

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.

TOM'S

10% descuento
Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

Selebracion di prome aña di Derwyn Irauqiun























Mas di e ambiente di kimamento di Momo

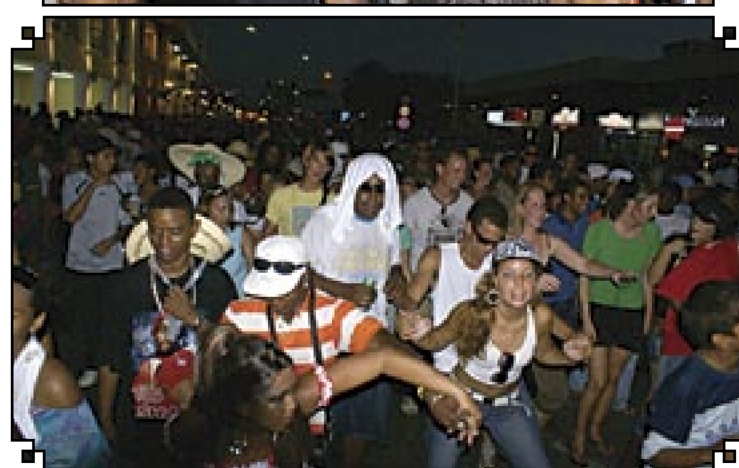






















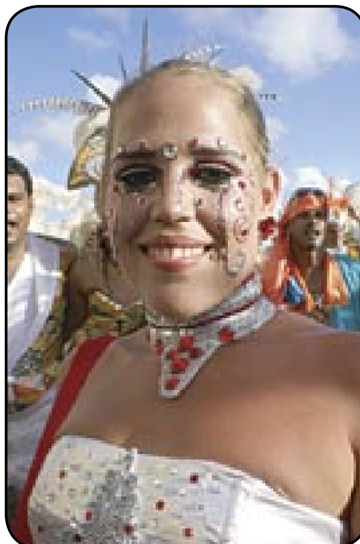
Ambiente di Carnaval

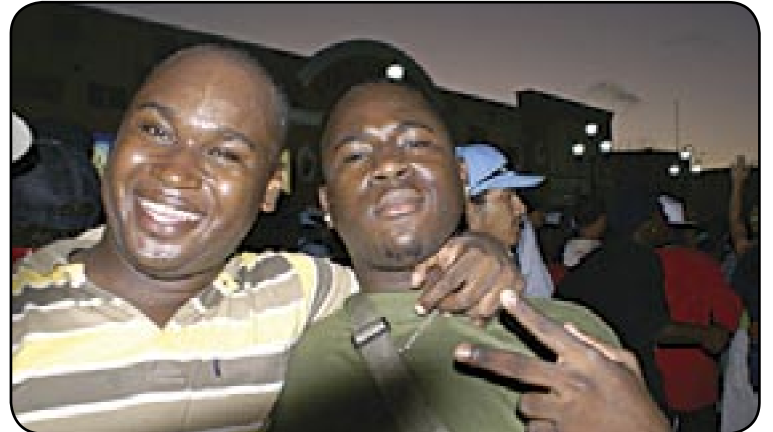














PAGINA Social

AMADO Photographer & Designer

Tel: 7316060 /7445531 si bo ta desea un of mas potret















Mairi & Micheal Maduro





Parke Arawa cu Cena di Valentine's Day

STA. CRUZ --v Dia 14 di Februari, Valentine's Day, Parke Arawa tabata anfitrion pa varios pareha cu e scoge e parke pa celebra dia di San Valentin. Parke Arawa a prepara un exquisito menu special pa e anochi aki di Chef Kelly y a percura pa musica di J-Formation. Tambe a decora e parke cu bela cora, flor y curazon. A pone mesa cora riba full e pool deck, asina e parehanan por a come bao di claridad di luna romantico na aire liber rond di un pool ilumina. Tambe Parke Arawa tabata tin un sorpresa pa e parehanan, a rifa 5 premio durante e anochi aki.













Di dos careda di e triathlon serie diasabra awor

STA. CRUZ -- Aruba Triathlon Association ta participa cu e segundo careda di e serie lo tuma lugar diasabra awor 24 Februari pa 4:30 p.m. na piscina olimpico na Savaneta. ATA. ta spera tur atletanan pa 4:00 atardi pa nos cuminza na tempo. Lo tin e siguiente categorianan mucha te 10 aña,11 te 13 aña lo landa 200m, core bicicleta 6 KM y core na pia 2 KM. E categoria junior y adulto ta 14-17 aña, 18-29 aña, 30-39 aña, 40-49 aña y 50+. Lo landa 400M, core bicicleta 14 KM y core na pia 3.5 KM. Tambe lo tin posibilidad pa haci e triathlon den un team di relevo di 2 of 3 persona.

INTERBANK'S REUNION PARTY II - Wine & Cheese Style

STA. CRUZ – Yes!! Door di hopi peticion, despues di 2 aña, a dicidi pa organiza un REUNION Party II pa nos ex-coleganan di InterBank Aruba NV. Ban bin hunto pa nos recorda e bon momento nan y claro update bo file nan (smile).

Diasabra, dia 3 di Maart 2007, e fiesta lo tuma lugar na Pavia 15-G for di 9:00 p.m. pa 1:00 a.m. E musica lo ta encargo di di DJ Mad Man. Contribuicion lo ta Afl.25,- pa persona y dresscode ta casual. Pa reservacion y/of mas informacion, por contact Mirla Geerman na 523-3383 of 592-1372 despues di 5:00 p.m. of Donald Croes na D.Croes@Boogaard.aw. Ultimo dia pa paga contribuicion ta dia 1 di Maart 2007. Corda avisa y reserva mas pronto posibel cu bo tambe lo tey presente. Un boca bisa otro!!



INTERBANK ARUBA N.V.

Interbank

A.T.A a honra sra. Josephine R. Perrotta y sra. Evelyn R. Costantino como embahadornan di bon voluntad

STA CRUZ -- Recientemente Aruba Tourism Authority tabata tin e grato placer di honra sr. Josephine Perrotta y sra. Evelyn R. Costantino como Embahadornan di Bon Voluntad pa e isla di Aruba. Ambos a expresa cu manera cu nan a pone pia ariba nos isla 20 aña pasa nan a keda asina encanta cu nan a dicidi di cumpra nan siman pa asegura cu nan por bolbe bek tur aña. Ambos a keda sumamente contento cu e reconocimento aki y a gradici tanto A.T.A. como e Gerencia di La Cabana pa e bunita gesto aki. Sra. Nathalie Maduro, PR. Liaison pa Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificadonan den presencia di sra. Ena Vrolijk, representante di La Cabana y a gradici ambos señora den nomber di Gobierno di Aruba pa nan sosten pa Aruba.



SOLO di Pueblo — Loke Tempo ta Mustra

Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla, temporalmente lo bira hopi nubla y principalmente durante oranan di diahuebs madruga y mainta lo por cay algun awacero riba cierto parti di nos islanan.

Biento: Modera for di un direccion generalmente oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Principalmente den dia of durante di posibel awacero, de bes en cuando basta fuerte te fuerte; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general: Durante proximo 24 ora lo bay tin momentonan cu mas nubia lo pasa riba nos region. Principalmente durante oranan di diahuebs madrugá y mainta por spera temporalmente algun awacero local for di e nubianan aki.

Condicion di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta por lo general entre di 1 y 2 meter (3 pa 7 pia).



Aruba Tourism Authority a honra mas bishitante como huesped distingui y Goodwill Ambassadors pa e isla di Aruba

STA. CRUZ - Recientemente Aruba Tourism Authority a honra Sr. John y Sra. Sharon Outhwaite como huésped nan distingui pa e isla di Aruba, kende nan tin 16 aña bishitando nos isla. Na e mesun momento, ATA a honra Sr. Siu-Chin y Sra. Elizabeth Chan como Embahadornan di Bon Boluntad, celebrando nan di 20 aña consecutivo bishitando nos isla. Nan keda sumamente contento cu e reconocimento aki y alaves a expresa cu Aruba su hendenan, e klima y e trankilidad cu ta reina ta loke ta pone bolbe. Sra. Nathalie Maduro, PR. Liaison pa Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado nan den presencia di Sr. Griffith, GM pa Divi Village y demas ehectivonan di Divi Village y a gradici Sra. Monroe, den nomber di Gobierno di Aruba pa su sostén pa cu Aruba.

Foto: Sra. Monroe hunto cu su dos yiunan, representante di Paradise Beach Villas y Sra. Maduro di ATA.



Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

Ganadornan di Lotto

0 - .893

7 - 601

275 - 12

	Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1.	3185	6068	1985	1071	9341
2.	4512	1579	4760	Super 4	Signo:
3.	4455	1095	7125	0183	Sagitario

Lotto Florida

Sto. Domingo

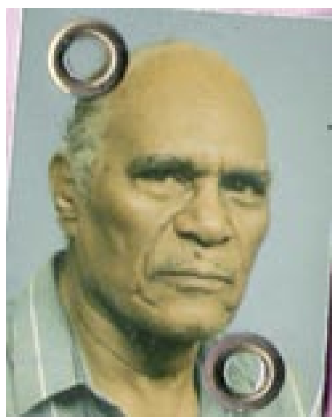
Top95 SOLO Di Pueblo

Lotto Di Dia Ganador

Lotto					Letter	Number	Ganador
05	06	31	32	35	C	27	0

A Fayece inesperadamente:

Señor Daniel Mastis Eleonora
Mihor conoci como Dany Mecanico,
Ex-trahador di Aruba Trading Garage



Na nomber di su señora:
Rosa Eleonora

Su yiunan:
Oswin y Vivean Eleonora y yiunan.
Mayra Bito y yiunan.
Jeanette Eleonora y yiunan.
Robert y Sabrina y yiunan.
Lionel y Fedelia Eleonora y yiunan.
Eveline y Edison Ignacio y yiunan.
Ivette Eleonora y yiunan.

Su yiunan di afo.
Tur su 45 nietonan y 20 bisanietonan.
Su nieto stima Elton Ignacio y famia.

Amiga: Sra.Reina de Cuba y famia.

Su rumannan: Zusje, Papie, Sisilia y Aivy.
Tur su prima y primonan, amigo y amiganan Ana Nivelaac.
Tur conocirnan na AntiYas, Aruba y Venezuela.
Su bon amigonan: Tony Rivero, Didy Donker, Boy Stefania, Riginaldo Ryke, Steba, Buchi Muyale,Latie Wever, Tico Petrona, Chicho Erasmus, Ramon Richardson, Effy Tromp, Mundo Soliano, Tico Kordeiro, Gaby, Lesley Tweeboom, Casper Helmeyer, Chispy Franken
Crisma Henriquez, Iby Jansen, Silvio Laurens, Juchie Mecanico, Etna Balenca y famia, Tico Dirksz.

Tur sobrina y sobrinonan, amigo y amiganan, bisiña y conocirnan y demas famianan, Eleonora, Nivilaac, Gustina, Paulo, Gafsia, bito, Jansen, Werleman, Trinidad, Suarez, Matheieuz, vrutaal, Ortega,Jamanica, Monte, Ignacio, Bito, Jansen,Paulina, Martina, Taxeira, Sterren burg. Scholten na Hulanda, de Cuba, Werleman, Fameyte.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 22 Feb 2007 pa 2or di atardi den Misa San Fransisco na Playa.
Di 12'or pa 1.45 e lo ta den funeraria Zepp Wever.
Na lugar di krans of flor un donacion pa un bon causa pa esaki lo bay tin un box den misa pa e bunita gesto aki.

Lugar di condolencia ta na Funeraria Zepp Wever.
Diamars y Diarazon di 7 or pa 9 or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia.

Despensa nos si nos por a lubida algun famiaa den nos tristeza.

GRADICIMENTO/INVITACION

Pa medio di esaki, nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compañanos durante e enfermedad, fayecimento y entiero di mi esposo, nos tata, welo, ruman, suegro y omo stima:

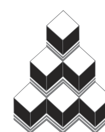


Sr. Juancito Croes

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan y esnan cu tabata tin nos den nan pensamento
Un danki special ta bay na Dr. Casper Lacle, Dr. Anaya y Dr. C. Kayama, Dr. Otto Wolter, zuster y broedernan na 1 piso Algemeen Afdeling, Eerste Hulp, danki special tambe na e personal amabel di Wit Gele Kruis na Noord.
Danki na Funeraria Zepp Wever y Sr. Etty Toppenberg.
Boso apoyo moral tabata un gran consuelo y sosten pa nos.

Alavez famia ta haci un invitacoin pa un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: Diahuebs 22 di Februari 2007 pa 7'or anochi na Misa Inmaculada Concepcion pa 7'or anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, su yiu Laura, nieto Christopher y demas famia



MetaCorp

Cu profundo tristeza gerencia, staff y personal di MetaCorp y subsidiarionan ta participa fayecimento di:

Sra. Maria Croeze-Werleman

Na bida Mama di nos colega Junior Croeze, suegra di Zoyla Croeze y ruman di nos colega Suzy Kirchner-Werleman.

Gerencia, Staff y personal di MetaCorp ta manda palabranan di profundo condolencia na su casa, jui, rumanan y demas famia.

Cu Maria sosega na Paz.



"Den braza di Señor mi a conoce trankilidad
Trankilidad cu a hiba mi na un oasis di paz
Den braza di Señor mi a conoce amor
Amor incondicional caminda pa odio no tin lugar. "

Cu un dolor inmenso na nos curazon y conforme cu Dios su Boluntad, pero agradecido pa tur locual el'a siña, haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, abuelo, ruman, suegro y omo stima:

Sr. Ciriaco Tromp

mihor conoci como: "Dunchi" ex-empleado di Telefoon Dienst
☼ 01-06-1928 † 20-02-2007

Na nomber di su:



Yiunan:
Iris y Mario Croes-Tromp
Irena Tromp
Eric Tromp
Mariana y Roy Olive-Tromp
Anthony "Tony" "Nino" y Judella Tromp-La Rosa

Nietonan:
Iraima y Ivmar
Danilo y Vanessa
Vanessa, Luimar
Dyanne, Arlenne, Jo-Sanne, Vivienne

Bisanietanan: Amanda, Lisa, Ivmary, Amber, Tizane

Ruman: Jozef "Chepi" y Rosa Maria Tromp

Sobrinanan:
Linda y Singh Maduro y yiunan
Mildred y Leslie Burke y yiunan
Jenny y Alwin Boekhoudt y yiunan

Swa y Cuñanan:
Francisca Kock
Vda. Annie Sanchez y yiunan
Theresita Kock y yiunan na Aruba y Hulanda
Yolanda y Dony Hose y yiu
Albert y Tina Zievinger na Hulanda
Greta y Ronny Bremer y yiunan na Hulanda
Fanchi Kock

Primo y primanan, ihanan, conocirnan, bisiñanan, companeronan di Kibrahacha y Bingo

Famia: Tromp, Kock, Zievinger, Croes, La Rosa, Olive, Burke, Maduro, Boekhoudt, Alders, Sanchez, Hose, Bremer, Jimenez, Paula, Lopez, Gomez, Giel, Thomas, Perez, Hoek, Ruiz, Jansen.

Na Curaçao: Pinedo, van Doorn, Martinez, Duzong
Na Colombia: Montoya-Quintero

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diabierna 23 di Februari 2007 pa 10:30 di mainta saliendo for di misa Fatima na Dakota pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal di "Dunchi" lo ta reposa den misa for di 8:30 di mainta.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
diarazon 21 y diahuebs 22
di 7'or pa 9'or di anochi

GRADICIMENTO / INVITACION

Di curazon nos kier a gradici tur famia, amigo y conocirnan cu a sostene nos durante e enfermedad y fayecimento di nos kerido esposo, tata, abuelo, ruman y suegro stima:

Mr. Rudolf Marcolino Wever

Gradicimento ta bay na tur cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan na telefon y esnan cu tabata tin nos den nan pensamento.
Un Danki na Edmund Harms Stichting y tur zusternan.
Na tur dokternan cu a trate Dr. E. Falconi, Dr. Cabenda, Dr. van Trigt y Dr. Wassenaar.
Na tur ruman, swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan y amigonan.
Na tur zusternan di klasse afdeling di Hospital.
Na Sr. Maximiliaan Hassel, cu su bunita canticanan durante Misa.
Na tur esnan cu a haci un donacion, un Danki di curazon.
Na tur esnan cu tabata tiné den su oracion durante di su enfermedad.
Danki na Funeraria Zepp Wever pa nan bunita trabao.

Boso apoyo moral tabata un gran consuelo y sosten pa nos tur. E perdida aki ta hopi grandi.

Alaves nos ta haci un invitacion pa un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: Diahuebs dia 22 di Februari 2007 pa 7'or di anochi na Misa Cristo Rey na Brasil.

Na nomber di su señora Jolanda Wever, yiu-, nieto-, rumannan y demas famia.

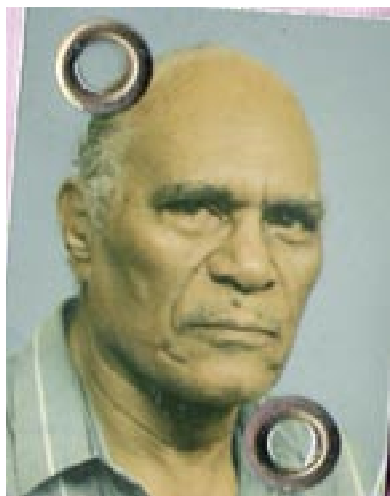


Fundacion Lotto pa Deporte

Cu honda pena ta anuncia fayecimento di:

Sr. Daniel Mastis Eleonora

Na bida tata di un rebendedor di Fundacion Lotto pa Deporte



Cu alma di Dany sosega na paz !

GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki Sra. Vda. Tila Angela, yiu Miriam, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante fayecimento y entiero di mi esposo, mi tata y ruman stima:



Gregorio "Goi" Angela

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a honra nos cu nan presencia na entiero y esnan cu a manda flor, telegram, tarheta, yamadanan telefonico y tur su conocirnan pa nan sosten.

Nos no tin palabra pa gradici tur personan cu a mustra nos nan gran aprecio pa nos esposo, tata, ruman, omo y primo stima.

Boso presencia, atencion y ayudo tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na dos santo sacrificio di misa riba siguiente dianan:
Diahuebs 22 di Februari 2007 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera
Diasabra 24 dia Februari 2007, pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera, diasabra despues di misa lo tin un rosario na cas Piedra Plat 55 F
Boso presencia ta altamente aprecia

Famia Angela-Erasmus.

Ad Patres Funeral Home

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
Ps: 23: 1,2

Cu profundo tristeza, pero gradecido pa tur locual el'a significa pa nos, nos ta anuncia morto di nos tata, welo, bisa-welo, ruman y omo stima:

Sr. Vdo Isidoro Charol Vásquez
Mihor conoci como: "Papa Charol"
* 4 April 1924 - † 21 Februari 2007

Na nomber di su:



Yuinan:
Rosa y Hubert Leest
Rafael y Eveline Vásquez
Yolanda y Herman Everon
Alejandro y Diana Vásquez
Betty y Jeffrey Salomon
Tito y Shirley Vásquez
Glenda y Dechi Bislip
Ludwina Vásquez
Joselito y Gwendeline Vásquez
Omaira y Valdo Leocadio

Rumannan :
Augusto Vásquez y famia na Maracaibo
Juan Negro Vásquez y famia na Maraibo
Francisco Vásquez y famia na Margarita
Rosalia Vásquez y famia na Margarita
Henaro Vásquez y famia na Margarita
Remigio Vásquez y famia na Margarita
Euceria Vásquez y famia na Margarita

Nietonan:
Yanira y Jeffrey Vrolijk
Xiomara y Eduard Dirksz
Anthony, Bryan, Lando, Gregory, Luduela,
Andreïna, Andra, Francis, Shenny, Glembert,
Johnan Josewenne, Ericson, Jennifer, Rachel,
Josette, Wendel, Glendeline, Rapheline,
Elvienne, Dainy, Rafa, Rowald, Janella,
Tiany y Josemary.

Bisanietonan:
Christopher, Edymara, Shanella, Branden,
Jathan, Edyshmira y Javan. Sobrino na Aruba: Primitivo y Roseanne Vásquez y yuinan

Consuegronan: Olga Leest, Jacintha v/d Biezen, Alida Maduro

Ex– suegronan:
Eric Tromp
Earl Orman
Miriam Geerman

Mihor amigo:
Foyan Winterdaal
Tona Tromp

Amigonan di cas:
Fransisco, Reina Kock y yuinan
Sharlyn Gamarra y famia
Maria Gamarra y famia
Jurraine y Jurryelha Dania
Kowalsky Salomon y famia
Lila Rodriguez
Bryan Maxwell
Glenda Boatwane
Tico de Mey y famia
Miguel Nadall y famia
Tego Vrolijk y famia
Ona Dania y Chucho Hassel

Swa y cuñanan na Aruba y Venezuela, sobrinonan na Margarita y Maracaibo
prima y primonan, comer y compernan y demas famianan: Vásquez, Rodriguez, Mata, Leon, Leest, Everon, Salomon, Angela, Bislip, Flores, Orman, v/d Biezen, Dirksz, Vrolijk, Nadall, Tromp, Kelly, Kock, Leocadio, Geerman, Gamarra, Dania, Marval, Wever, Growell, Henricus, Ras, Abath, Croes, Maduro ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e cto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 24 di Februari 2007

For di 12 te cu 3or di atardi e restonan mortal di "Papa Charol" lo ta reposa na cas Macuarima 107 y lo sali pa Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues lo sali pa 4'or di atardi pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Macuarima 107
for di 7'or te cu 10'or di anochi

Enbez di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Fundacion Lotto pa Deporte

Cu honda pena ta anuncia fayecimento di:

Sr. Ciriaco Tromp (Dunchi)



Na bida abuelo di un empleado di Fundacion Lotto pa Deporte

Cu alma di Dunchi sosega na paz !

"Dios, Bo ta mi Dios, mi ta busca Bo, mi alma tin sed di Bo."
Ps. 63:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Mabel Lewis
mihor conoci como: "Mechi"
na edad di 65 aña



Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Ad Patres Funeral Home

GRADICIMENTO/ INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante e enfermedad, fayecimento y entiero di mi esposa, nos mama, wela, ruman, tanta y suegra stima



Sra. Cecilia "Mama Chichi" Vasquez Rodriguez

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan, tur esnan cu tabata hunto cu nos den nan pensamento. Un danki special ta bay na Dr. Falconi, Dr. Ridderstap, Eerste Hulp, tambe na personal di Wit Gele Kruis, Lions Aruba, Pastoor Daniel, Luisa, Mario y Legion di Maria. Danki na Ad Patres Funeral Home. Boso apoyo tabata un gran consuelo y sosten pa nos.

Alavez famia ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: Diabierna 23 di Februari pa 7'or di anochi, na Misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz. Despues di Misa diabierna lo tin un rosario na cas Macuarima 107. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Ad Patres Funeral Home

The Family and friends of the late

John Fernando Arrindell



Would like to extend a warm Thank you to everyone who stood by our side and contributed in one way or the other during the passing of our beloved, brother, Uncle and great uncle.

Special Thank you to:

* The camping group
* The Harms Family
* Ottley Domino Team
* Detective Young
* Family: Ras, Dubero, Jack and Grew
* Ad Patres Funeral Home
* Minister Tromp
* All we can do Contractor and Services
* Carnaval Crew
* All those that give a donation

If we forget to mention your name, don't worry Thank you – Thank you for all your contribution.

We cordially invite all family, friends and neighbors to attend the 2 masses which will be held on:
Sunday 25 February 2007 at Santa Theresita Church in San Nicolas at 6:30 pm
Sunday 4 March 2007 at Santa Theresita Church in San Nicolas at 6:30 pm

AD PATRES FUNERAL HOME

"Señor ta mi luz y mi salbacion:
Di ken lo mi tin temor?
Señor ta e fortaleza di mi bida:
Den ken lo mi tin miedo?"
Psalm 27:1

Conforme cu voluntad di Dios y gradecido pa tur locuaz el'a haci y significa pa nos ta participa cu a bay den Gloria di Señor, nos Mama, Wela y bisawela stima:

Sra. Petronilia Mathilda Everts-Selberie
Mihor conoci como "Tete"
*12 Juli 1916 +14 Februari 2007

Na nomber di su yiunan:
Sra. Vda. Juliana Cecilia y Nardia
Sra. Chila Everts y Arie Stok



Su nieto y nietanan:
Rev. Drs. Luciano Cecilia y Nardia
Willem Cecilia y famia
Guillermo Cecilia y famia
Erich Vanterpool y famia
Annuska Vanterpool

Su bisanieto y bisanietanan:
Joshua, Othniel, Randall, Jennifer, Britney, Jillian, Naomi, y Deborah Cecilia.
Joshua y Noah Vanterpool

Sobrino y sobrinanan na Bonaire, Boeboei y Lupe Martijn y famia, Sra. Vda. Angelica Martijn y famia Sra. Vda. Popo Wanga y famia, Sra. Vda. Chichie Everts-Goeloe y famia, Cachi y famia, Carmen y famia,Linchi y famia, Rosa y famia, Gaby y famia, Pedro y famia, Micho y famia

Comer y compernan, ihanan, tur si amiganan di Cas.
Pastor Frederik Heemstad y tur rumannan di Iglesia di Dios
Famia: Selberie, Winterdal, Nicolaas, Emerciana, Anthony, Bernabela, Stok, Vanterpool, Ozuna, Dayalsingh, Wanga, Martijn, Alberto, Everon, De Palm, Rombley, Cecilia, Vrolijk, Rafini, Lanoy, Cecilie, Maduro, Jansen, Martines y Yanes

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra 24 Februari 2007** pa **3'or** di atardi saliendo for di **Ad Patres Funeral Home** pa **Santana Católico na San Nicolas**.
E resto mortal di **"Tete"** lo reposa for di **1'or di merdia den Ad Patres Funeral Home.**
Enbes di flor of krans un donation pa S.A.B.A. lo ta altamente aprecia

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

SOLO Di Pueblo
Ta presenta

NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
••• ORANJESTAD •••	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-6877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
••• SAN NICOLAS •••	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-6833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080
••• BOTICA •••	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560
••• FUNERARIAS •••	
Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358
••• FUNDACION •••	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE






Parada Grandi na Playa
















Parada Grandi na Playa



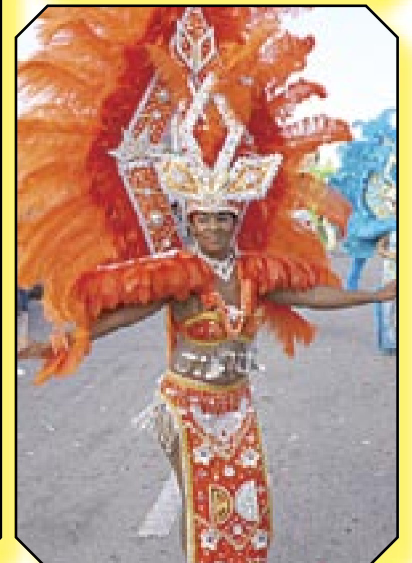

















Galeria di Carnaval 53




Parada di Momo cu hopi ambiente

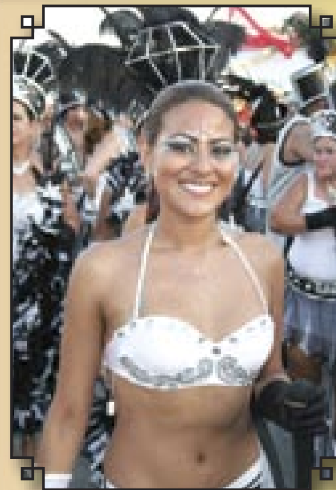












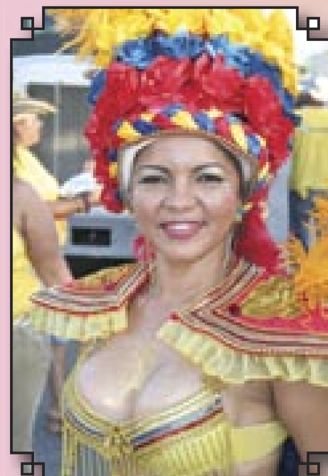

SAPPHIRE OF


















SEALS


MRS. CARNIVAL ARUBA 2007












CUMBIA











Parada Grandi na playa cu hopi ambiente















Parada Grandi na playa cu hopi ambiente



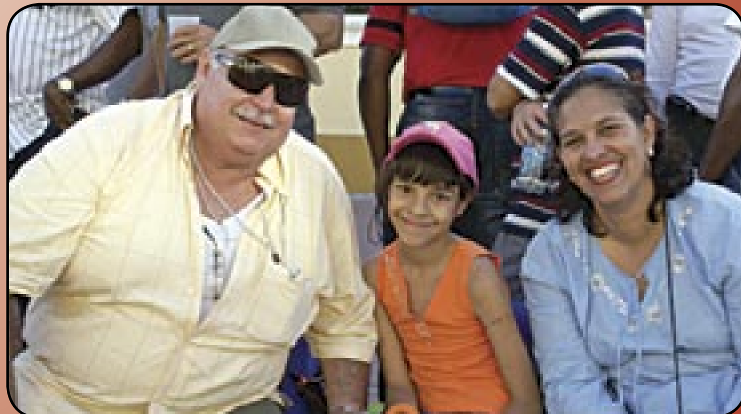






























































Parada di Momo cu hopi ambiente















